



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 55

17. listopadu 2012

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
IV <i>Informace</i>		
INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE		
Soudní dvůr Evropské unie		
2012/C 355/01	Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> Úř. věst. C 343, 10.11.2012	1
V <i>Oznámení</i>		
SOUDNÍ ŘÍZENÍ		
Soudní dvůr		
2012/C 355/02	Věc C-38/10: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 6. září 2012 — Evropská komise v. Portugalská republika („Nesplnění povinnosti státem — Článek 49 SFEU — Daňové právní předpisy — Převod daňového domicilu — Převod aktiv — Okamžitá daň při odchodu“)	2
2012/C 355/03	Věc C-43/10: Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 11. září 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Symvoulio tis Epikrateias — Řecko) — Nomarchiaki Aftodioikisi Aitoloakarnanias a další v. Ypourgos Perivallontos a další („Řízení o předběžné otázce — Směrnice 85/337/EHS, 92/43/EHS, 2000/60/ES a 2001/42/ES — Vodní politika Společenství — Odklonění toku řeky — Pojem „lhůta“ k přípravě plánů pro oblasti povodí“)	2

CS

Cena:
3 EUR

(Pokračování na následující straně)

2012/C 355/04	Věc C-262/10: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 6. září 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesfinanzhof — Německo) — Döhler Neuenkirchen GmbH v. Hauptzollamt Oldenburg („Celní kodex Společenství — Nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 — Článek 204 odst. 1 písm. a) — Režim aktivního zušlechťovacího styku — Režim s podmíněným osvobozením od cla — Vznik celního dluhu — Nesplnění povinnosti předložit vyúčtování v předepsané lhůtě“) 4	4
2012/C 355/05	Věc C-28/11: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 6. září 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Finanzgericht Hamburg — Německo) — Eurogate Distribution GmbH v. Hauptzollamt Hamburg-Stadt („Celní kodex Společenství — Nařízení (EHS) č. 2913/92 — Článek 204 odst. 1 písm. a) — Režim uskladnění v celním skladu — Vznik celního dluhu z důvodu nesplnění povinnosti — Opožděný zápis informací týkajících se odebrání zboží z celního skladu do evidence zboží“) 4	4
2012/C 355/06	Věc C-36/11: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 6. září 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Consiglio di Stato — Itálie) — Pioneer Hi Bred Italia Srl v. Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali („Zemědělství — Geneticky modifikované organismy — Směrnice 2002/53/ES — Společný katalog odrůd druhů zemědělských rostlin — Geneticky modifikované organismy zapsané do společného katalogu — Nařízení (ES) č. 1829/2003 — Článek 20 — Stávající produkty — Směrnice 2001/18/ES — Článek 26a — Opatření k předcházení nezáměrné přítomnosti geneticky modifikovaných organismů — Vnitrostátní opatření zakazující pěstování geneticky modifikovaných organismů zapsaných do společného katalogu a povolených jakožto stávající produkty do doby, než budou přijata opatření na základě článku 26a směrnice 2001/18/ES“) 5	5
2012/C 355/07	Věc C-150/11: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 6. září 2012 — Evropská komise v. Belgické království („Nesplnění povinností státem — Směrnice 1999/37/ES — Registrační doklady vozidel — Vozidla dříve registrovaná v jiném členském státě — Změna vlastníka — Požadavek technické prohlídky — Žádost o předložení prohlášení o shodě — Technická prohlídka provedená v jiném členském státě — Neuznání — Neexistence odůvodnění“) 5	5
2012/C 355/08	Věc C-190/11: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 6. září 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Oberster Gerichtshof — Rakousko) — Daniela Mühlleitner v. Ahmad Yusufi, Wadat Yusufi („Soudní příslušnost v občanských a obchodních věcech — Příslušnost ve věcech spotřebitelských smluv — Nařízení (ES) č. 44/2001 — Článek 15 odst. 1 písm. c) — Případné omezení této příslušnosti na smlouvy uzavřené na dálku“) 6	6
2012/C 355/09	Věc C-273/11: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 6. září 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Baranya Megyei Bíróság — Maďarsko) — Mecsek-Gabona Kft v. Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága („DPH — Směrnice 2006/112/ES — Článek 138 odst. 1 — Podmínky pro osvobození od daně plnění uvnitř Společenství, v jehož rámci má pořizovatel povinnost zajistit přepravu zboží, s nímž může od okamžiku jeho naložení nakládat jako vlastník — Povinnost prodávajícího prokázat, že zboží fyzicky opustilo území členského státu dodání — Vyškrtnutí identifikačního čísla pro DPH pořizovatele se zpětným účinkem“) 6	6
2012/C 355/10	Věc C-380/11: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 6. září 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal administratif — Lucembursko) — DI VI Finanziaria SAPA di Diego della Valle & C v. Administration des contributions en matière d'impôts („Svoboda usazování — Článek 49 SFEU — Daňové právní předpisy — Daň z majetku — Podmínky pro přiznání slevy na dani z majetku — Ztráta postavení poplatníka daně z majetku v důsledku přemístění sídla do jiného členského státu — Omezení — Odůvodnění — Naléhavé důvody obecného zájmu“) 7	7



2012/C 355/11	Spojené věci C-422/11 P a C-423/11: Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 6. září 2012 — Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej, Polská republika v. Evropská komise („Kasační opravné prostředky — Žaloba na neplatnost — Nepřípustnost žaloby — Zastoupení před unijními soudy — Advokát — Nezávislost“)	7
2012/C 355/12	Věc C-278/12 PPU: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 19. července 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Raad van State — Nizozemsko) — A. Adil v. Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel („Prostor svobody, bezpečnosti a práva — Nařízení (ES) č. 562/2006 — Kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex) — Články 20 a 21 — Zrušení ochrany vnitřních hranic — Kontroly na území — Opatření s účinkem rovnocenným hraničním kontrolám — Vnitrostátní právní úprava, která dovoluje provádění kontrol totožnosti, státní příslušnosti a oprávnění k pobytu příslušníky bezpečnostních sborů pověřenými ostrahou hranic a kontrolováním cizinců v pásmu širokém 20 kilometrů od společné hranice s jinými smluvními státy Úmluvy k provedení Schengenské dohody — Kontroly, jejichž cílem je boj proti nelegálnímu pobytu — Právní úprava obsahující určité podmínky a záruky týkající se zejména četnosti a intenzity kontrol“)	8
2012/C 355/13	Věc C-373/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Krajským soudem v Prešove (Slovensko) dne 3. srpna 2012 — GIC Cash a.s. v. Marián Gunčaga	8
2012/C 355/14	Věc C-392/12 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 22. srpna 2012 Fruit of the Loom, Inc. proti rozsudku Tribunálu (pátého senátu) vydanému dne 21. června 2012 ve věci T-514/10, Fruit of the Loom, Inc. v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory).	9
2012/C 355/15	Věc C-398/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di Fermo (Itálie) dne 29. srpna 2012 — trestní řízení proti M	9
2012/C 355/16	Věc C-411/12: Žaloba podaná dne 7. září 2012 — Evropská komise v. Italská republika	10
2012/C 355/17	Věc C-414/12 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 13. září 2012 Bolloré proti rozsudku Tribunálu (druhého senátu) vydanému dne 27. června 2012 ve věci T-372/10, Bolloré v. Komise	10
2012/C 355/18	Věc C-421/12: Žaloba podaná dne 13. září 2012 — Evropská komise v. Belgické království	11
2012/C 355/19	Věc C-423/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Kammarrätten i Stockholm, Migrationsöverdomstolen (Švédsko) dne 17. září 2012 — Flora May Reyes v. Migrationsverket	11
2012/C 355/20	Věc C-427/12: Žaloba podaná dne 19. září 2012 — Evropská komise v. Evropský parlament, Rada Evropské unie	12
2012/C 355/21	Věc C-432/12 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 24. září 2012 Leifheit AG proti rozsudku Tribunálu (šestého senátu) vydanému dne 12. července 2012 ve věci T-334/10, Leifheit AG v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory).	12



2012/C 355/22	Věc C-433/12 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 26. září 2012 Luigim Marcucciem proti usnesení Tribunálu (druhého senátu) vydanému dne 3. července 2012 ve věci T-27/12, Marcuccio v. Soudní dvůr	13
---------------	---	----

Tribunál

2012/C 355/23	Věc T-343/06: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Shell Petroleum a další v. Komise („Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Přičitatelnost protiprávního jednání — Společná kontrola — Pokuty — Přitěžující okolnosti — Podněcovací a vedoucí úloha — Opakování protiprávního jednání — Doba trvání protiprávního jednání — Právo na obhajobu — Soudní přezkum v plné jurisdikci — Chování podniku během správního řízení“)	14
2012/C 355/24	Věc T-344/06: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Total v. Komise („Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Přičitatelnost protiprávního chování — Pokuty — Závažnost a doba trvání protiprávního jednání“)	14
2012/C 355/25	Věc T-347/06: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Nynäs Petroleum a Nynas Belgium v. Komise („Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Přičitatelnost protiprávního jednání — Pokuty — Spolupráce během správního řízení — Významná přidaná hodnota — Rovné zacházení“)	14
2012/C 355/26	Věc T-348/06: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Total Nederland v. Komise („Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Trvalý charakter protiprávního jednání — Přičitatelnost protiprávního jednání — Pokuty — Závažnost a doba trvání protiprávního jednání“)	15
2012/C 355/27	Věc T-351/06: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Dura Vermeer Groep v. Komise („Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Přičitatelnost protiprávního jednání“)	15
2012/C 355/28	Věc T-352/06: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Dura Vermeer Infra v. Komise („Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Přičitatelnost protiprávního jednání — Právo na obhajobu“)	15
2012/C 355/29	Věc T-353/06: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Vermeer Infrastructuur v. Komise („Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Existence a kvalifikace dohody — Omezení hospodářské soutěže — Pokyny o použitelnosti článku 81 ES na dohody o horizontální spolupráci — Stanovení výše pokut — Závažnost a délka trvání protiprávního jednání — Povinnost uvést odůvodnění — Právo na obhajobu“)	16



2012/C 355/30	Věc T-354/06: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — BAM NBM Wegenbouw a HBG Civiel v. Komise („Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Existence a kvalifikace dohody — Omezení hospodářské soutěže — Pokyny pro dohody o horizontální spolupráci — Právo na obhajobu — Pokuty — Délka protiprávního jednání“) 16	16
2012/C 355/31	Věc T-355/06: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Koninklijke BAM Groep v. Komise („Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Přičitatelnost protiprávního jednání — Délka trvání protiprávního jednání“) 16	16
2012/C 355/32	Věc T-356/06: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Koninklijke Volker Wessels Stevin v. Komise („Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Pokuty — Přičitatelnost protiprávního jednání“) 17	17
2012/C 355/33	Věc T-357/06: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Koninklijke Wegenbouw Stevin v. Komise („Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Existence a kvalifikace dohody — Omezení hospodářské soutěže — Pokyny o použitelnosti článku 81 ES na dohody o horizontální spolupráci — Právo na obhajobu — Pokuta — Přitěžující okolnosti — Podněcovací a vedoucí úloha — Nedostatečná spolupráce — Vyšetřovací pravomoci Komise — Právo na pomoc advokáta — Zneužití pravomoci — Výpočet výše pokut — Doba trvání protiprávního jednání — Soudní přezkum v plné jurisdikci“) 17	17
2012/C 355/34	Věc T-359/06: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Heijmans Infrastructuur v. Komise („Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Důkazní břemeno — Pokuty — Závažnost protiprávního jednání — Přičitatelnost protiprávního jednání — Povinnost uvést odůvodnění — Právo na obhajobu“) 18	18
2012/C 355/35	Věc T-360/06: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Heijmans v. Komise („Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Přičitatelnost protiprávního jednání“) 18	18
2012/C 355/36	Věc T-361/06: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Ballast Nedam v. Komise („Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Přičitatelnost protiprávního jednání — Právo na obhajobu — Účinky, které má zrušující rozsudek ve vztahu k třetím osobám“) 18	18
2012/C 355/37	Věc T-362/06: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Ballast Nedam Infra v. Komise („Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Pokuty — Důkaz protiprávního jednání — Závažnost protiprávního jednání — Přičitatelnost protiprávního jednání — Právo na obhajobu — Předložení nových žalobních důvodů v průběhu řízení — Soudní přezkum v plné jurisdikci“) 19	19



2012/C 355/38	Věc T-370/06: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Kuwait Petroleum a další v. Komise („Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Pokuty — Spolupráce během správního řízení — Významná přidaná hodnota — Rovné zacházení — Právo na obhajobu“) 19	19
2012/C 355/39	Věc T-82/08: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Guardian Industries a Guardian Europe v. Komise („Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Trh s plochým sklem v EHP — Rozhodnutí, jímž se konstatuje porušení článku 81 ES — Stanovení cen — Důkaz protiprávního jednání — Výpočet výše pokut — Vyloučení závislých prodejů — Povinnost uvést odůvodnění — Rovné zacházení — Polehčující okolnosti“) 19	19
2012/C 355/40	Věc T-535/08: Rozsudek Tribunálu ze dne 8. prosince 2008 — Tuzzi fashion GmbH v. OHIM — El Corte Inglés (Emidio Tucci) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství Emidio Tucci — Národní slovní ochranná známka a dřívější mezinárodní zápis TUZZI — Dřívější obchodní firma Tuzzi fashion GmbH — Relativní důvody zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 (nyní čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009) — Povinnost uvést odůvodnění — Článek 73 a čl. 62 odst. 2 nařízení č. 40/94 (nyní článek 75 a čl. 64 odst. 2 nařízení č. 207/2009) — Zkoumání skutečností z moci úřední — Článek 74 nařízení č. 40/94 (nyní článek 76 nařízení č. 207/2009) — Článek 79 nařízení č. 40/94 (nyní článek 83 nařízení č. 207/2009)“) 20	20
2012/C 355/41	Věc T-139/09: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Francie v. Komise („Státní podpory — Odvětví ovoce a zeleniny — „Roční hospodářské plány“ na podporu trhu s ovocem a zeleninou ve Francii — Rozhodnutí prohlašující podporu za neslučitelnou se společným trhem — Pojem státní podpory — Státní prostředky — Spolufinancování veřejnou institucí a z dobrovolných příspěvků organizací producentů — Argumenty nevznesené ve správním řízení — Povinnost uvést odůvodnění“) 20	20
2012/C 355/42	Věc T-243/09: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Fedecom v. Komise („Státní podpory — Odvětví ovoce a zeleniny — „Roční hospodářské plány“ na podporu trhu s ovocem a zeleninou ve Francii — Rozhodnutí prohlašující podporu za neslučitelnou se společným trhem — Pojem státní podpory — Státní prostředky — Spolufinancování veřejnou institucí a z dobrovolných příspěvků organizací producentů — Argumenty, které jsou v rozporu se skutkovými okolnostmi uvedenými ve správním řízení — Provozní podpory — Legitimní očekávání“) 21	21
2012/C 355/43	Věc T-328/09: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Producteurs de légumes de France v. Komise („Státní podpory — Odvětví ovoce a zeleniny — „Roční hospodářské plány“ na podporu trhu s ovocem a zeleninou ve Francii — Rozhodnutí prohlašující podporu za neslučitelnou se společným trhem — Legitimní očekávání — Věcná chyba ve výpočtu částek, které mají být vráceny“) 21	21
2012/C 355/44	Věc T-357/09: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Pucci International v. OHIM — El Corte Inglés (Emidio Tucci) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství Emidio Tucci — Starší obrazová ochranná známka Společenství a starší národní slovní a obrazové ochranné známky Emilio Pucci a EMILIO PUCCI — Relativní důvody pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst.1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Skutečné užívání starší ochranné známky — Článek 42 odst. 2 a odst. 3 nařízení č. 207/2009 — Prospěch neprávem získaný z rozlišovací způsobilosti nebo dobrého jména starší ochranné známky — Článek 8 odst. 5 nařízení č. 207/2009“) 21	21



2012/C 355/45	Věc T-373/09: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — El Corte Inglés v. OHIM — Pucci International (Emidio Tucci) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství Emidio Tucci — Starší obrazové ochranné známky Společenství a starší národní slovní a obrazové ochranné známky Emilio Pucci a EMILIO PUCCI — Relativní důvody pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Skutečné užívání starší ochranné známky — Článek 42 odst. 2 a odst. 3 nařízení č. 207/2009 — Ochranná známka, jež by neprávem těžila z rozlišovací způsobilosti nebo dobrého jména starší ochranné známky — Článek 8 odst. 5 nařízení č. 207/2009 — Povinnost (uvést) odůvodnění — Článek 75 nařízení č. 207/2009“)	22
2012/C 355/46	Věc T-387/09: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Applied Microengineering v. Komise („Pátý rámcový program pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace — Smlouvy týkající se projektů „Formation of a New Design House for MST“ a „Assessment of a New Anodic Bonder“ — Vrácení části vyplaceného finančního příspěvku — Rozhodnutí, které je podkladem pro výkon rozhodnutí — Rozhodnutí měnící napadené rozhodnutí v průběhu řízení — Právní základ žaloby — Povaha uplatňovaných žalobních důvodů — Legitimní očekávání — Povinnost uvést odůvodnění — Zásada řádné správy“)	22
2012/C 355/47	Věc T-465/09: Rozsudek Tribunálu ze dne 3. října 2012 — Jurašinović v. Rada („Přístup k dokumentům — Nařízení (ES) č. 1049/2001 — Žádost o přístup ke zprávám pozorovatelů Evropské unie přítomných v Chorvatsku v období od 1. do 31. srpna 1995 — Odepření přístupu — Riziko porušení ochrany mezinárodních vztahů — Dřívější zpřístupnění“)	23
2012/C 355/48	Věc T-39/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — El Corte Inglés v. OHIM — Pucci International (PUCCI) („Ochranná známka společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství PUCCI — Starší národní obrazové a slovní ochranné známky Emidio Tucci a E. TUCCI — Přihláška starší obrazové ochranné známky Společenství Emidio Tucci — Relativní důvody zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst.1 písm. b) nařízení č. 207/2009 — Skutečné užívání starší ochranné známky — Článek 42 odst. 2 a odst. 3, a čl. 15 odst.1 druhý pododstavec písm. a) nařízení (ES) č. 207/2009 — Protiprávní prospěch z rozlišovací způsobilosti nebo dobrého jména této ochranné známky — Článek 8 odst. 5 nařízení č. 207/2009“)	23
2012/C 355/49	Věc T-63/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 3. října 2012 — Jurašinović v. Rada („Přístup k dokumentům — Nařízení (ES) č. 1049/2001 — Žádost o přístup k některým dokumentům vyměněným v průběhu řízení s Mezinárodním trestním tribunálem pro bývalou Jugoslávii — Odepření přístupu — Riziko porušení ochrany mezinárodních vztahů — Riziko porušení ochrany soudního řízení a právního poradenství“)	23
2012/C 355/50	Věc T-160/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — J v. Parlament („Petiční právo — Petice adresovaná Evropskému parlamentu — Rozhodnutí o odložení — Žaloba na neplatnost — Povinnost uvést odůvodnění — Petice nespádající do oblastí činnosti Unie“)	24
2012/C 355/51	Věc T-215/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 4. října 2012 — Řecko v. Komise („EZOZF — „Záruční“ sekce — Výdaje vyloučené z financování — Bavlna — Pomoc nejchudším osobám — Rozvoj venkova — Účinnost kontrol — Proporcionalita“)	24



2012/C 355/52	Věc T-257/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Itálie v. Komise („Státní podpory — Usazení podniku v některých třetích státech — Zvýhodněné půjčky — Rozhodnutí prohlašující podpory za částečně neslučitelné se společným trhem a nařizující jejich vrácení — Rozhodnutí přijaté po zrušení původního rozhodnutí týkajícího se téhož řízení Tribunálem — Překážka věci rozsouzené — Povinnost uvést odůvodnění“) 24	24
2012/C 355/53	Věc T-303/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Wam Industriale v. Komise („Státní podpory — Usazení se podniku v některých třetích státech — Půjčky se sníženou sazbou — Rozhodnutí, kterým byla státní podpora prohlášena za částečně neslučitelnou se společným trhem a nařízeno její vrácení — Rozhodnutí přijaté po zrušení původního rozhodnutí týkajícího se téhož řízení Tribunálem — Výkon rozsudku Tribunálu — Povinnost uvést odůvodnění — Zásada řádné správy — Povinnost řádné péče — Povinnost jednat s náležitou péčí“) 25	25
2012/C 355/54	Věc T-312/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 2. října 2012 — ELE.SI.A v. Komise („Rozhodčí doložka — Šestý víceletý rámcový program Evropského společenství pro výzkum, technický rozvoj a demonstrace přispívajícího k vytvoření Evropského výzkumného prostoru a k inovacím (2002 — 2006) — Smlouva o uskutečnění projektu „I Way, Intelligent, co operative system in cars for road safety“ — Ukončení smlouvy — Návrh na vrácení vyplaceného finančního příspěvku — Úroky z prodlení — Žaloba směřující k získání celého požadovaného finančního příspěvku a zpochybnění návrhu na vrácení příspěvku — Vzájemná žaloba“) 25	25
2012/C 355/55	Věc T-584/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 3. října 2012 — Yilmaz v. OHIM — Tequila Cuervo (TEQUILA MATADOR HECHO EN MEXICO) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství TEQUILA MATADOR HECHO EN MEXICO — Starší slovní národní a mezinárodní ochranná známka MATADOR — Relativní důvod pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Neexistence podobnosti výrobků — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“) 26	26
2012/C 355/56	Věc T-501/10: Usnesení Tribunálu ze dne 21. září 2012 — TI Media Broadcasting a TI Media v. Komise („Hospodářská soutěž — Spojování podniků — Italský trh placených televizních stanic — Rozhodnutí, kterým se mění závazky, jež jsou spojeny s rozhodnutím, jímž se spojení podniků prohlašuje za slučitelné se společným trhem a Dohodou o EHP — Nabídkové řízení vyhlášené pro účely přidělení frekvencí digitálního pozemního vysílání v Itálii — Zánik předmětu žaloby — Nevydání rozhodnutí ve věci samé — Nepřípustnost“) 26	26
2012/C 355/57	Věc T-52/12 R: Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 19. září 2012 — Řecko v. Komise („Řízení o předběžných opatřeních — Státní podpory — Vyrovnávací platby uhrazené v roce 2008 a 2009 řeckým subjektem pro zemědělská pojištění (ELGA) — Rozhodnutí prohlašující podpory za neslučitelné s vnitřním trhem a nařizující jejich navrácení — Návrh na odklad vykonatelnosti — Fumus boni juris — Naléhavost — Zvážení zájmů“) 27	27
2012/C 355/58	Věc T-162/12: Žaloba podaná dne 25. září 2012 — CW v. Rada 27	27
2012/C 355/59	Věc T-363/12: Žaloba podaná dne 8. srpna 2012 — Harper Hygienics v. OHIM — Clinique Laboratories (CLEANIC natural beauty) 27	27
2012/C 355/60	Věc T-364/12: Žaloba podaná dne 8. srpna 2012 — Harper Hygienics v. OHIM — Clinique Laboratories (CLEANIC Kindii) 28	28



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2012/C 355/61	Věc T-379/12: Žaloba podaná dne 21. srpna 2012 — Electric Bike World v. OHIM — Brunswick (LIFECYCLE)	28
2012/C 355/62	Věc T-382/12: Žaloba podaná dne 24. srpen 2012 — Kampol v. OHIM — Colmol (Nobel)	29
2012/C 355/63	Věc T-383/12: Žaloba podaná dne 24. srpna 2012 — Ferienhäuser zum See v. OHIM — Sunparks Groep (Sun Park Holidays)	29
2012/C 355/64	Věc T-386/12: Žaloba podaná dne 30. srpna 2012 — Elite Licensing v. OHIM — Aguas De Mondariz Fuente del Val (elite BY MONDARIZ)	30
2012/C 355/65	Věc T-390/12: Žaloba podaná dne 5. září 2012 — Lifted Research a LRG Europe v. OHIM — Fei Liangchen (Lr geans)	30
2012/C 355/66	Věc T-391/12: Žaloba podaná dne 5. září 2012 — Lidl Stiftung v. OHIM — Unipapel Industria Comercio y Servicios (UNITED OFFICE)	31
2012/C 355/67	Věc T-393/12: Žaloba podaná dne 4. září 2012 — Tsujimoto v. OHIM — Kenzo (KENZO)	32
2012/C 355/68	Věc T-395/12: Žaloba podaná dne 4. září 2012 — Fetim v. OHIM — Solid Floor (Solidfloor The professional's choice)	32
2012/C 355/69	Věc T-407/12: Žaloba podaná dne 14. září 2012 — Ubee Interactive v. OHIM — Augere Holdings (Netherlands) (Ubee Interactive)	33
2012/C 355/70	Věc T-408/12: Žaloba podaná dne 14. září 2012 — Ubee Interactive v. OHIM — Augere Holdings (Nizozemsko) (ubee)	33
2012/C 355/71	Věc T-410/12: Žaloba podaná dne 6. září 2012 — Vitaminaqua v. OHIM — Energy Brands (vitaminaqua)	34
2012/C 355/72	Věc T-415/12: Žaloba podaná dne 14. září 2012 — Xeda International a další v. Komise	34
2012/C 355/73	Věc T-416/12: Žaloba podaná dne 20. září 2012 — HP Health Clubs Iberia v. OHIM — Shiseido (ZENSATIONS)	35
2012/C 355/74	Věc T-422/12: Žaloba podaná dne 26. září 2012 — Kappa Filter Systems v. OHIM (THE FUTURE HAS ZERO EMISSIONS)	35
2012/C 355/75	Věc T-423/12: Žaloba podaná dne 27. září 2012 — Skype v. OHIM — British Sky Broadcasting a Sky IP International (skype)	36
2012/C 355/76	Věc T-425/12: Žaloba podaná dne 26. září 2012 — Sport Eybl & Sports Experts v. OHIM — Elite Licensing (e)	36



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2012/C 355/77	Věc T-430/12: Žaloba podaná dne 2. října 2012 — Heinrich v. OHIM — Komise (European Network Rapid Manufacturing)	37
2012/C 355/78	Věc T-583/10: Usnesení Tribunálu ze dne 26. září 2012 — Deutsche Telekom v. OHIM — TeliaSonera Denmark (odstín purpurové)	37
2012/C 355/79	Věc T-452/11: Usnesení Tribunálu ze dne 20. září 2012 — Western Digital a Western Digital Ireland v. Komise	37
2012/C 355/80	Věc T-484/11: Usnesení Tribunálu ze dne 14. září 2012 — Skyhawk Technologies v. OHIM — British Sky Broadcasting a Sky IP International (SKYCADDIE)	38
2012/C 355/81	Věc T-60/12: Usnesení Tribunálu ze dne 20. září 2012 — Western Digital a Western Digital Ireland v. Komise	38
2012/C 355/82	Věc T-116/12: Usnesení Tribunálu ze dne 20. září 2012 — Tioxide Europe a další v. Rada	38
2012/C 355/83	Věc T-212/12: Usnesení Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Ålands Industrihus v. Komise	38
Soud pro veřejnou službu		
2012/C 355/84	Věc F-86/12: Žaloba podaná dne 9. srpna 2012 — ZZ v. Komise	39
2012/C 355/85	Věc F-97/12: Žaloba podaná dne 17. září 2012 — ZZ v. Komise	39



IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE

(2012/C 355/01)

Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v Úředním věstníku Evropské unie

Úř. věst. C 343, 10.11.2012

Dřívější publikace

Úř. věst. C 331, 27.10.2012

Úř. věst. C 319, 20.10.2012

Úř. věst. C 311, 13.10.2012

Úř. věst. C 303, 6.10.2012

Úř. věst. C 295, 29.9.2012

Úř. věst. C 287, 22.9.2012

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznámení)

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

SOUDNÍ DVŮR

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 6. září 2012 — Evropská komise v. Portugalská republika(Věc C-38/10) ⁽¹⁾**(„Nesplnění povinnosti státem — Článek 49 SFEU — Daňové právní předpisy — Převod daňového domicilu — Převod aktiv — Okamžitá daň při odchodu“)**

(2012/C 355/02)

Jednací jazyk: portugálština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: R. Lyal, G. Braga da Cruz a P. Guerra e Andrade, zmocněnci)

Žalovaná: Portugalská republika (zástupci: L. Inez Fernandes a J. Menezes Leita, zmocněnci)

Vedlejší účastníci podporující žalovanou: Dánské království (zástupce: C. Vang, zmocněnec), Spolková republika Německo (zástupci: C. Blaschke a K. Petersen, zmocněnci), Španělské království (zástupci: M. Muñoz Pérez a A. Rubio González, zmocněnci), Francouzská republika (zástupci: G. de Bergues a N. Rouam, zmocněnci), Nizozemské království (zástupkyně: C. Wissels a M. de Ree, zmocněnkyně), Finská republika (zástupce: J. Heliskoski, zmocněnec), Švédské království (zástupkyně: A. Falk a S. Johannesson, zmocněnkyně), Spojené království Velké Británie a Severního Irska (zástupci: S. Hathaway a A. Robinson, zmocněnci)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem — Porušení čl. 49 SFEU a čl. 31 EHP — Daňová ustanovení, na základě nichž společnosti, jež přestávají být v Portugalsku daňovými rezidenty nebo převádí svá aktiva do jiného státu, musí okamžitě uhradit daň při odchodu

Výrok

1) Portugalská republika nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 49 SFEU tím, že přijala a ponechala v platnosti články 76 A a 76 B portugalského zákona o dani z příjmu právnických osob (Código português do Imposto sobre o Rendimento das pessoas Colectivas), jichž se použije v případě přemístění sídla a skutečného

vedení portugalské společnosti do jiného členského státu nebo v případě částečného nebo úplného převodu aktiv portugalské stálé provozovny společnosti, jež není usazena v Portugalsku, z Portugalska do jiného členského státu a které stanoví okamžité zdanění latentních kapitálových zisků plynoucích z dotyčných aktiv, avšak nestanoví okamžité zdanění latentních kapitálových zisků plynoucích z čistě vnitrostátních transakcí.

2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.

3) Portugalské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 80, 27.3.2010.**Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 11. září 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Symvoulio tis Epikrateias — Řecko) — Nomarchiaki Aftodioikisi Aitoloakarnanias a další v. Ypourgos Perivallontos a další**(Věc C-43/10) ⁽¹⁾**(„Řízení o předběžné otázce — Směrnice 85/337/EHS, 92/43/EHS, 2000/60/ES a 2001/42/ES — Vodní politika Společenství — Odklonění toku řeky — Pojem „lhůta“ k přípravě plánů pro oblasti povodí“)**

(2012/C 355/03)

Jednací jazyk: řečtina

Předkládající soud

Symvoulio tis Epikrateias

Účastníci původního řízení

Žalobci: Nomarchiaki Aftodioikisi Aitoloakarnanias, Dimos Agriniou, Dimos Oiniádon, Emporiko kai Viomichaniko Epimelitirio Aitoloakarnanias, Enosi Agrotikon Synetairismon Agriniou, Aitoliki Etaireia Prostasias Topiou kai Perivallontos, Elliniki Ornithologiki Etaireia, Elliniki Etaireia gia tin prostasia tou Perivallontos kai tis Politistikis Klironomias, Dimos Mesologiou, Dimos Aitolikou, Dimos Inachou, Topiki Enosi Dimon kai Koinotiton Nomou Aitoloakarnanias, Pagkosmio Tameio gia ti Fysi WWF Ellas

Žalovaní: Ypourgos Perivallontos, Chorotaxias kai Dimosion ergon, Ypourgos Esoterikon, Dimosias Dioikisis kai Apokentrosis, Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon, Ypourgos Anaptyxis, Antagonistikotitas kai Naftilias, Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimou, Ypourgos Politismou

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Symvoulio tis Epikrateias — Výklad směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/60/ES ze dne 23. října 2000, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti vodní politiky (Úř. věst. L 327, s. 1; Zvl. vyd. 15/05, s. 275) — Práce směřující k odklonění toku řeky — Pojem lhůta k přípravě plánů pro oblasti povodí ve smyslu čl. 13 odst. 6 směrnice

Výrok

- 1) Článek 13 odst. 6 a čl. 24 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/60/ES ze dne 23. října 2000, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti vodní politiky, musí být vykládány v tom smyslu, že datum 22. prosince 2009 stanoví jako datum uplynutí lhůty stanovené členským státem ke zveřejnění plánů pro oblasti povodí a datum 22. prosince 2003 stanoví jako datum, k němuž pro členské státy uplyne nejzazší lhůta k provedení této směrnice a zejména jejích článků 3 až 6, 9, 13 a 15.
- 2) Směrnice 2000/60 musí být vykládána v tom smyslu, že:
 - v zásadě nebrání ustanovení vnitrostátního práva, které před datem 22. prosince 2009 povoluje odklon vody z jednoho povodí do druhého či z jedné oblasti povodí do jiné v případě, že příslušné vnitrostátní orgány dosud nepřijaly plány dotčených oblastí povodí;
 - takový odklon nesmí závažně ohrozit dosažení cílů stanovených touto směrnicí;
 - pokud však uvedený odklon může mít takové negativní účinky na vodu, jako jsou účinky zakotvené v odstavci 7 článku 4 téže směrnice, může být povolen přinejmenším tehdy, jsou-li splněny podmínky stanovené v písmenech a) až d) téhož ustanovení, a
 - jsou-li splněny výše uvedené podmínky, nemožnost povodí či oblasti povodí, do něhož je voda odkloněna, uspokojit z vlastních vodních zdrojů potřebu pitné vody, výroby elektřiny či zavlažování není nezbytnou podmínkou k tomu, aby byl takový odklon slučitelný s uvedenou směrnicí.
- 3) Článek 14 směrnice 2000/60 a zejména jeho odstavec 1 se nevztahuje na skutečnost, že vnitrostátní parlament schválil takové plány povodí, jako jsou plány dotčené v původním řízení, bez dodržení postupu informování, konzultace či účasti veřejnosti.
- 4) Směrnice Rady 85/337/EHS ze dne 27. června 1985 o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí, ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/35/ES ze dne 26. května 2003, a zejména její čl. 1 odst. 5 musí být vykládán v tom smyslu, že nebrání takovému zákonu, jako je zákon 3481/2006 přijatý dne 2. srpna 2006 řeckým parlamentem, kterým se takový záměr částečného odklonění řeky, jako je záměr dotčený v původním řízení, schvaluje na základě posouzení vlivu tohoto záměru na životní prostředí, z něhož vycházelo správní rozhodnutí přijaté postupem v souladu s informační povinností a povinností účasti veřejnosti stanovenými touto směrnicí, a to i přestože toto rozhodnutí bylo zrušeno rozhodnutím soudu, je-li uvedený zákon zvláštním právním předpisem, takže cílů této směrnice může být dosaženo prostřednictvím zákonodárného procesu. Vnitrostátnímu soudu přísluší ověřit, že obě tyto podmínky byly dodrženy.
- 5) Takový záměr částečného odklonění řeky, jako je záměr dotčený v původním řízení, nelze považovat za plán či program spadající do působnosti směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/42/ES ze dne 27. června 2001 o posuzování vlivů některých plánů a programů na životní prostředí.
- 6) Lokality na vnitrostátním seznamu lokalit s významem pro Společenství předaném Evropské komisi na základě čl. 4 odst. 1 druhého pododstavce směrnice Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin, které byly následně zahrnuty do seznamu LVS vydaného rozhodnutím Komise 2006/613/ES ze dne 19. července 2006, kterým se přijímá seznam lokalit významných pro Společenství ve středomořské biogeografické oblasti podle směrnice Rady 92/43/EHS, jsou touto směrnicí po oznámení rozhodnutí 2006/613 dotčenému členskému státu chráněny před zveřejněním uvedeného rozhodnutí. Dotčený členský stát měl konkrétně po tomto oznámení rovněž přijmout ochranná opatření podle čl. 6 odst. 2 až 4 této směrnice.
- 7) Směrnice 92/43 a zejména její čl. 6 odst. 3 a 4 musí být vykládán v tom smyslu, že brání tomu, aby záměr odklonění vod, který přímo nesouvisí se zachováním zvláště chráněného území nebo k tomu není nezbytný, avšak může mít na toto zvláště chráněné území značně nepříznivý vliv, byl schválen v případě, že chybí důvěryhodné a aktualizované údaje o ptactvu v této oblasti.
- 8) Směrnice 92/43 a zejména její čl. 6 odst. 4 musí být vykládán v tom smyslu, že odůvodnění spjaté jednak se zavlažováním a jednak se zásobováním pitnou vodou uplatňované na podporu záměru odklonění toku může být naléhavým důvodem převažujícího veřejného zájmu, který je s to ospravedlnit uskutečnění záměru, jenž má nepříznivý vliv na celistvost dotčených lokalit. Má-li záměr nepříznivý vliv na celistvost lokality významné pro Společenství, kde se vyskytují prioritní typy přírodních stanovišť nebo prioritní druhy, lze jeho uskutečnění v zásadě ospravedlnit důvody spjatými se zásobováním pitnou vodou. Za určitých okolností může být uskutečnění záměru odůvodněno příznivými

důsledky mimořádného významu, které má pro životní prostředí zavlažování. Zavlažování však nelze v zásadě spojovat s důvody souvisejícími s ochranou lidského zdraví a veřejné bezpečnosti, kterými lze odůvodnit uskutečnění takového záměru, jako je záměr dotčený v původním řízení.

- 9) Na základě směrnice 92/43 a zejména jejího čl. 6 odst. 4 prvního pododstavce první věty je třeba pro účely určení odpovídajících kompenzačních opatření zohlednit rozsah odklonu vody a prací, které tento odklon vyžaduje.
- 10) Směrnice 92/43 a zejména její čl. 6 odst. 4 první pododstavec, vykládaný ve světle cíle udržitelného rozvoje zakotveného v článku 6 ES, umožňuje ve vztahu k lokalitám, které jsou součástí sítě Natura 2000, změnu přirozeného říčního ekosystému na značně antropizovaný říční a jezerní ekosystém, jsou-li splněny podmínky stanovené v tomto ustanovení uvedené směrnice.

(¹) Úř. věst. C 100, 17.4.2010.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 6. září 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesfinanzhof — Německo) — Döhler Neuenkirchen GmbH v. Hauptzollamt Oldenburg

(Věc C-262/10) (¹)

(„Celní kodex Společenství — Nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 — Článek 204 odst. 1 písm. a) — Režim aktivního zušlechťovacího styku — Režim s podmíněným osvobozením od cla — Vznik celního dluhu — Nesplnění povinnosti předložit vyúčtování v předepsané lhůtě“)

(2012/C 355/04)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesfinanzhof

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Döhler Neuenkirchen GmbH

Žalovaný: Hauptzollamt Oldenburg

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Bundesfinanzhof — Výklad čl. 204 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní

kodeks Společenství (Úř. věst. L 302, s. 1) a čl. 859 bodu 9 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 (Úř. věst. L 253, s. 1), ve znění nařízení (ES) č. 993/2001 (Úř. věst. L 141, s. 1) — Porušení povinnosti předložit vyúčtování režimu aktivního zušlechťovacího styku v předepsané lhůtě — Přípustnost vzniku celního dluhu pro veškeré zboží, na které se režim zušlechťovacího styku vztahuje, jako sankce za nesplnění takové povinnosti

Výrok

Článek 204 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství, ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2005 ze dne 13. dubna 2005, musí být vykládán v tom smyslu, že porušení povinnosti předložit vyúčtování režimu celnímu úřadu vykonávajícímu dohled do 30 dnů po uplynutí lhůty pro vyřízení režimu stanovené v čl. 521 odst. 1 prvním pododstavci první odrážce nařízení (EHS) č. 2454/93, kterým se provádí nařízení č. 2913/92, ve znění nařízení Komise (ES) č. 214/2007 ze dne 28. února 2007, vede ke vzniku celního dluhu za veškeré dovozové zboží, k němuž má být předloženo vyúčtování, včetně zboží, které bylo zpětně vyvezeno z území Evropské unie, má-li se za to, že podmínky stanovené v čl. 859 bodě 9 nařízení č. 2454/93, ve znění změn, nebyly splněny.

(¹) Úř. věst. C 246, 11.9.2010.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 6. září 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Finanzgericht Hamburg — Německo) — Eurogate Distribution GmbH v. Hauptzollamt Hamburg-Stadt

(Věc C-28/11) (¹)

(„Celní kodex Společenství — Nařízení (EHS) č. 2913/92 — Článek 204 odst. 1 písm. a) — Režim uskladnění v celním skladu — Vznik celního dluhu z důvodu nesplnění povinnosti — Opožděný zápis informací týkajících se odebrání zboží z celního skladu do evidence zboží“)

(2012/C 355/05)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Finanzgericht Hamburg

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Eurogate Distribution GmbH

Žalovaný: Hauptzollamt Hamburg-Stadt

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Finanzgericht Hamburg — Výklad čl. 204 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 302, s. 1; Zvl. vyd. 02/04, s. 307) — Opožděný zápis informací týkajících se odebrání zboží z celního skladu do evidence zboží — Přípustnost vzniku celního dluhu jakožto sankce za toto nesplnění povinnosti

Výrok

Článek 204 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství, ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2005 ze dne 13. dubna 2005, musí být vykládán v tom smyslu, že v případě zboží, které není zbožím Společenství, vede nesplnění povinnosti zápisu skutečnosti, že zboží opustilo celní sklad, do evidence zboží k tomu účelu určené, a to nejpozději v okamžiku tohoto opuštění, ke vzniku celního dluhu za uvedené zboží, a to i v případě, že toto zboží bylo zpětně vyvezeno.

(¹) Úř. věst. C 238, 13.8.2011.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 6. září 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Consiglio di Stato — Itálie) — Pioneer Hi Bred Italia Srl v. Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali

(Věc C-36/11) (¹)

(„Zemědělství — Geneticky modifikované organismy — Směrnice 2002/53/ES — Společný katalog odrůd druhů zemědělských rostlin — Geneticky modifikované organismy zapsané do společného katalogu — Nařízení (ES) č. 1829/2003 — Článek 20 — Stávající produkty — Směrnice 2001/18/ES — Článek 26a — Opatření k předcházení nezáměrné přítomnosti geneticky modifikovaných organismů — Vnitrostátní opatření zakazující pěstování geneticky modifikovaných organismů zapsaných do společného katalogu a povolených jakožto stávající produkty do doby, než budou přijata opatření na základě článku 26a směrnice 2001/18/ES“)

(2012/C 355/06)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Consiglio di Stato

Účastníci původního řízení

Navrhovatelka: Pioneer Hi Bred Italia Srl

Odpůrce: Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Consiglio di Stato — Sezione Seconda — Výklad článků 16, 19, 22 a 26a směr-

nice Evropského parlamentu a Rady 2001/18/ES ze dne 12. března 2001 o záměrném uvolňování geneticky modifikovaných organismů do životního prostředí a o zrušení směrnice Rady 90/220/EHS (Úř. věst. L 106, s. 1; Zvl. vyd. 15/06, s. 77) — Výklad článku 19 směrnice Rady 2002/53/ES ze dne 13. června 2002 o Společném katalogu odrůd druhů zemědělských rostlin (Úř. věst. L 193, s. 1; Zvl. vyd. 3/36, s. 281) — Žádost o vydání souhlasu s pěstováním GMO, které jsou uvedeny v evropském společném katalogu odrůd — Odmítnutí příslušným orgánem z důvodu neexistence vnitrostátních ustanovení právní úpravy v dané oblasti

Výrok

1) Vnitrostátní postup udělování souhlasu se nemůže uplatnit na pěstování takových geneticky modifikovaných organismů, jako jsou odrůdy kukuřice MON 810, pokud byl k používání těchto odrůd a k jejich uvádění na trh udělen souhlas na základě článku 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 ze dne 22. září 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech a uvedené odrůdy byly zapsány do společného katalogu odrůd druhů zemědělských rostlin upraveného směrnicí Rady 2002/53/ES ze dne 13. června 2002 o Společném katalogu odrůd druhů zemědělských rostlin ve znění nařízení č. 1829/2003.

2) Článek 26a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/18/ES ze dne 12. března 2001 o záměrném uvolňování geneticky modifikovaných organismů do životního prostředí a o zrušení směrnice Rady 90/220/EHS ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/27/ES ze dne 11. března 2008 neumožňuje členskému státu, aby na svém území obecně zakázal pěstování takových geneticky modifikovaných organismů do doby, než budou přijata opatření k zajištění koexistence, jejichž cílem bude předcházet nezáměrné přítomnosti geneticky modifikovaných organismů v jiných plodinách.

(¹) Úř. věst. C 89, 19.3.2011.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 6. září 2012 — Evropská komise v. Belgické království

(Věc C-150/11) (¹)

(„Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 1999/37/ES — Registrační doklady vozidel — Vozidla dříve registrovaná v jiném členském státě — Změna vlastníka — Požadavek technické prohlídky — Žádost o předložení prohlášení o shodě — Technická prohlídka provedená v jiném členském státě — Neuznání — Neexistence odůvodnění“)

(2012/C 355/07)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: O. Beynet a A. Marghelis, zmocněnci)

Žalované: Belgické království (zástupci: T. Materne a J.-C. Halleux, zmocněnci, ve spolupráci s F. Libertem a S. Rodriguesem, advokáty)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti členským státem — Porušení čl. 34 SFEU a směrnice Rady 1999/37/ES ze dne 29. dubna 1999 o registračních dokladech vozidel (Úř. věst. L 138, s. 57; Zvl. vyd. 07/04, s. 351) — Vnitrostátní právní úprava, která vyžaduje předložení prohlášení o shodě vozidla za účelem technické kontroly před registrací vozidla registrovaného předtím v jiném členském státě — Neuznání výsledků kontroly provedené v jiných členských státech — Omezení volného pohybu zboží — Nedostatek odůvodnění

Výrok

- 1) Belgické království tím, že pro účely technické prohlídky před registrací vozidla, jež bylo předtím registrováno v jiném členském státě, systematicky požaduje kromě předložení osvědčení o registraci i prohlášení o shodě a podrobuje takováto vozidla, jež mění majitele, technické prohlídce před jejich registrací bez zohlednění výsledků technické prohlídky uskutečněné v jiném členském státě, nesplnilo povinnosti, které mu vyplývají z článku 4 směrnice Rady 1999/37/ES ze dne 29. dubna 1999 o registračních dokladech vozidel, ve znění směrnice Rady 2006/103/ES ze dne 20. listopadu 2006 a z článku 34 SFEU.
- 2) Belgickému království se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 160, 28.5.2011.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 6. září 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Oberster Gerichtshof — Rakousko) — Daniela Mühlleitner v. Ahmad Yusufi, Wadat Yusufi

(Věc C-190/11) (¹)

(„Soudní příslušnost v občanských a obchodních věcech — Příslušnost ve věcech spotřebitelských smluv — Nařízení (ES) č. 44/2001 — Článek 15 odst. 1 písm. c) — Případné omezení této příslušnosti na smlouvy uzavřené na dálku“)

(2012/C 355/08)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Oberster Gerichtshof

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Daniela Mühlleitner

Žalovaní: Ahmad Yusufi, Wadat Yusufi

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Oberster Gerichtshof — Výklad čl. 15 odst. 1 písm. c) nařízení Rady (ES)

č. 44/2001 ze dne 22. prosince 2000 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (Úř. věst. 2001, L 12, s. 1; Zvl. vyd. 19/04, s. 42) — Příslušnost ve věcech spotřebitelských smluv — Případné omezení této příslušnosti na smlouvy uzavřené na dálku

Výrok

Článek 15 odst. 1 písm. c) nařízení Rady (ES) č. 44/2001 ze dne 22. prosince 2000 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech musí být vykládán tak, že nevyžaduje, aby smlouva mezi spotřebitelem a podnikatelem byla uzavřena na dálku.

(¹) Úř. věst. C 204, 9.7.2011.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 6. září 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Baranya Megyei Bíróság — Maďarsko) — Mecsek-Gabona Kft v. Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága

(Věc C-273/11) (¹)

(„DPH — Směrnice 2006/112/ES — Článek 138 odst. 1 — Podmínky pro osvobození od daně plnění uvnitř Společenství, v jehož rámci má pořizovatel povinnost zajistit přepravu zboží, s nímž může od okamžiku jeho naložení nakládat jako vlastník — Povinnost prodávajícího prokázat, že zboží fyzicky opustilo území členského státu dodání — Vyškrtnutí identifikačního čísla pro DPH pořizovatele se zpětným účinkem“)

(2012/C 355/09)

Jednací jazyk: maďarština

Předkládající soud

Baranya Megyei Bíróság

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Mecsek-Gabona Kft

Žalovaný: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Baranya Megyei Bíróság — Výklad čl. 138 odst. 1 směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 347, s. 1) — Podmínky pro osvobození od daně plnění uvnitř Společenství, v jehož rámci má pořizovatel povinnost zajistit přepravu zboží, s nímž může od okamžiku jeho naložení nakládat jako vlastník — Povinnost osoby povinné k dani prokázat, že zboží bylo přepraveno do jiného členského státu a že v důsledku této přepravy fyzicky opustilo území členského státu dodání

Výrok

- 1) Článek 138 odst. 1 směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty, ve znění směrnice Rady 2010/88/EU ze dne 7. prosince 2010, musí být vykládán v tom smyslu, že nebrání tomu, aby za takových okolností, jaké jsou dány v původním řízení, nebyl prodávajícímu přiznán nárok na osvobození od daně u dodání uvnitř Společenství, je-li z hlediska objektivních okolností prokázáno, že prodávající nesplnil důkazní povinnosti nebo že věděl nebo měl vědět, že plnění, které uskutečnil, bylo součástí podvodu, jehož se dopustil pořizovatel, a nepřijal veškerá opatření, která po něm mohla být rozumně požadována k zabránění jeho vlastní účasti na tomto podvodu.
- 2) Osvobození dodání uvnitř Společenství od daně ve smyslu čl. 138 odst. 1 směrnice 2006/112, ve znění směrnice 2010/88, nelze prodávajícímu odepřít pouze z toho důvodu, že správce daně jiného členského státu vyškrl z rejstříku identifikační číslo pro DPH pořizovatele sice až po dodání zboží, avšak se zpětným účinkem k datu před tímto dodáním.

(¹) Úř. věst. C 269, 10.9.2011.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 6. září 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal administratif — Lucembursko) — DI VI Finanziaria SAPA di Diego della Valle & C v. Administration des contributions en matière d'impôts

(Věc C-380/11) (¹)

(„Svoboda usazování — Článek 49 SFEU — Daňové právní předpisy — Daň z majetku — Podmínky pro přiznání slevy na dani z majetku — Ztráta postavení poplatníka daně z majetku v důsledku přemístění sídla do jiného členského státu — Omezení — Odůvodnění — Naléhavé důvody obecného zájmu“)

(2012/C 355/10)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Tribunal administratif

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: DI VI Finanziaria SAPA di Diego della Valle & C

Žalovaná: Administration des contributions en matière d'impôts

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Tribunal administratif — Výklad článku 49 SFEU — Svoboda usazování — Daňové právní předpisy — Daň z majetku — Vnitrostátní právní úprava, která přiznání slevy na dani z majetku podmiňuje tím, že poplatník bude této dani v dotčeném členském státě podléhat po dobu pěti následujících zdaňovacích období — Ztráta postavení poplatníka daně z majetku v důsledku přemístění sídla do jiného členského státu

Výrok

Článek 49 SFEU musí být vykládán v tom smyslu, že za takových okolností, jako jsou okolnosti věci v původním řízení, brání právní úpravě členského státu, která podmiňuje přiznání slevy na dani z majetku tím, že poplatník bude podléhat této dani po dobu pěti následujících zdaňovacích období.

(¹) Úř. věst. C 298, 8.10.2011.

Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 6. září 2012 — Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej, Polská republika v. Evropská komise

(Spojené věci C-422/11 P a C-423/11) (¹)

(„Kasační opravné prostředky — Žaloba na neplatnost — Nepřípustnost žaloby — Zastoupení před unijními soudy — Advokát — Nezávislost“)

(2012/C 355/11)

Jednací jazyk: polština

Účastníci řízení

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek: Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej (zástupci: D. Dziedzic-Chojnacka a D. Pawłowska, radcowie prawni), Polská republika (zástupci: M. Szpunar, jakož i A. Kraińska a D. Lutostańska, zmocněnci)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: G. Braun a A. Stobiecka-Kuik, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravné prostředky podané proti usnesení Tribunálu (sedmého senátu) ze dne 23. května 2011, Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej v. Komise (T-226/10), kterým Tribunal prohlásil za nepřipustnou žalobu Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej směřující ke zrušení rozhodnutí Komise K(2010) 1234 ze dne 3. března 2010 přijatého podle čl. 7 odst. 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/21/ES (Úř. věst. L 108, s. 33; Zvl. vyd. 13/29, s. 349), kterým bylo polskému regulačnímu orgánu v oblasti služeb elektronické komunikace a poštovních služeb uloženo, aby vzal zpět oba oznámené návrhy opatření ohledně vnitrostátního velkoobchodního trhu pro výměnu IP dat (IP-Transit) (věc PL/2009/1019) a velkoobchodního trhu IP Peering se sítí Telekomunikacja Polska S.A (TP) (věc PL/2009/1020) — Nesprávný výklad čl. 19 třetího a čtvrtého pododstavce statutu Soudního dvora, ve spojení s čl. 53 prvním pododstavcem statutu Soudního dvora, jakož i s čl. 254 šestým pododstavcem Smlouvy o FEU a článkem 113 jednacího řádu — Porušení čl. 67 prvního

pododstavce Smlouvy o FEU, ve spojení s článkem 113 jednacího řádu — Porušení čl. 5 prvního a druhého pododstavce Smlouvy o EU, ve spojení s čl. 4 prvním pododstavcem Smlouvy o EU a s článkem 113 jednacího řádu — Porušení čl. 5 čtvrtého pododstavce Smlouvy o EU, ve spojení s článkem 113 jednacího řádu — Nedostatečné odůvodnění — Nepřípustnost žaloby v případě zastupování advokáty v zaměstnaneckém vztahu s účastníkem řízení

Výrok

- 1) Kasační opravné prostředky se zamítají.
- 2) Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej a Polské republiky se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 311, 22.10.2011.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 19. července 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Raad van State — Nizozemsko) — A. Adil v. Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel

(Věc C-278/12 PPU) (¹)

(„Prostor svobody, bezpečnosti a práva — Nařízení (ES) č. 562/2006 — Kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex) — Články 20 a 21 — Zrušení ochrany vnitřních hranic — Kontroly na území — Opatření s účinkem rovnocenným hraničním kontrolám — Vnitrostátní právní úprava, která dovoluje provádění kontrol totožnosti, státní příslušnosti a oprávnění k pobytu příslušníky bezpečnostních sborů pověřenými ostrahou hranic a kontrolováním cizinců v pásmu širokém 20 kilometrů od společné hranice s jinými smluvními státy Úmluvy k provedení Schengenské dohody — Kontroly, jejichž cílem je boj proti nelegálnímu pobytu — Právní úprava obsahující určité podmínky a záruky týkající se zejména četnosti a intenzity kontrol“)

(2012/C 355/12)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Raad van State

Účastníci původního řízení

Navrhovatel: A. Adil

Odpůrce: Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Raad van State — Výklad článku 21 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 ze dne 15. března 2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob

(Schengenský hraniční kodex) (Úř. věst. L 105, s. 1) — Zrušení ochrany vnitřních hranic — Možnost členského státu provádět policejní kontroly na svém území v pásmu do 20 kilometrů od pozemní hranice se sousedními zeměmi — Kontroly dodržování právních předpisů týkajících se pobytu — Možnost provádět tyto kontroly pouze na základě všeobecných informací o nelegálním pobytu státních příslušníků třetích států v místě kontroly nebo potřeba zajistit konkrétní skutečnosti nasvědčující nelegálnímu pobytu kontrolované osoby — Přípustnost právní úpravy obsahující určitá kvantitativní kritéria týkající se maximálního počtu kontrol, které lze provádět v daném časovém období

Výrok

Články 20 a 21 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 ze dne 15. března 2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex), musí být vykládány v tom smyslu, že nebrání takovým vnitrostátním právním předpisům, jako jsou vnitrostátní právní předpisy ve věci v původním řízení, které umožňují příslušníkům bezpečnostních sborů pověřeným ostrahou hranic a kontrolováním cizinců provádět kontroly v zeměpisném pásmu 20 kilometrů od pozemní hranice mezi členským státem a smluvními státy Úmluvy k provedení Schengenské dohody ze dne 14. června 1985 mezi vládami států Hospodářské unie Beneluxu, Spolkové republiky Německo a Francouzské republiky o postupném odstraňování kontrol na společných hranicích, podepsané v Schengenu dne 19. června 1990, jejichž účelem je ověřit, zda legitimované osoby splňují podmínky legálního pobytu platné v daném členském státě, pokud uvedené kontroly vycházejí ze všeobecných informací a ze zkušeností týkajících se nelegálního pobytu osob v místě kontroly, pokud mohou být prováděny také v omezeném rozsahu za účelem získání takových všeobecných informací a údajů vycházejících ze zkušeností v dané oblasti a pokud jejich provádění podléhá jistým omezením zejména co do jejich intenzity a četnosti.

(¹) Úř. věst. C 287, 22.9.2012.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Krajským soudem v Prešove (Slovensko) dne 3. srpna 2012 — GIC Cash a.s. v. Marián Gunčaga

(Věc C-373/12)

(2012/C 355/13)

Jednací jazyk: slovenština

Předkládající soud

Krajský soud v Prešove

Účastníci původního řízení

Žalobce: GIC Cash a.s.

Žalovaný: Marián Gunčaga

Předběžné otázky

- 1) Je třeba článek 47 ve spojení s článkem 38 Listiny základních práv Evropské unie ⁽¹⁾ (dále jen „Listiny“), jakož i čl. 6 odst. 1 a čl. 7 odst. 1 směrnice Rady 93/13/EHS ⁽²⁾ o nepřiměřených podmínkách ve spotřebitelských smlouvách vykládat tak, že spotřebitel má v případě, kdy soud v rámci sporu ze spotřebitelské smlouvy posuzuje nepřiměřenost smluvní podmínky a kdy soud jiného členského státu za srovnatelných skutkových okolností již konstatoval nepřiměřenost smluvní podmínky s obdobným nebo stejným významem, právo na to, aby se soud vypořádal s takovým rozhodnutím členského státu z hlediska aspektů posuzování nepřiměřenosti posuzované smluvní podmínky?
- 2) Je-li odpověď na první otázku kladná, poruší soud základní právo spotřebitele podle článku 47 ve spojení s článkem 38 Listiny, nevypořádá-li se s prokázaným rozhodnutím soudu jiného členského státu o nepřiměřenosti smluvní podmínky s obdobným nebo stejným významem?

⁽¹⁾ Úř. věst. C 364, 18.12.2000, s. 1.

⁽²⁾ Směrnice Rady 93/13/EHS ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách ve spotřebitelských smlouvách (Úř. věst. L 95, s. 29; Zvl. vyd. 15/02, s. 288).

Kasační opravný prostředek podaný dne 22. srpna 2012 Fruit of the Loom, Inc. proti rozsudku Tribunálu (pátého senátu) vydanému dne 21. června 2012 ve věci T-514/10, Fruit of the Loom, Inc. v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

(Věc C-392/12 P)

(2012/C 355/14)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Fruit of the Loom, Inc. (zástupci: S. Malynicz, Barrister, V. Marsland, Solicitor)

Další účastník řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

— Zrušení rozsudku Tribunálu ve věci T-514/10 ze dne 21. června 2012.

— Úřad a vedlejší účastník ponese vlastní náklady a nahradí náklady navrhovatelky.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Tribunál nevzal v úvahu, že podle článku 15 odst. 1 a) nařízení č. 207/2009 ⁽¹⁾ existují tři stádia přezkumu. Zprv je třeba posoudit rozlišovací způsobilost zapsané ochranné známky. Zadruhé je třeba posoudit rozlišovací způsobilost ochranných známek při jejich užívání. Zatřetí je třeba posoudit, zda se změnila rozlišovací způsobilost ochranné známky, jak byla zapsána. Pokud by Tribunál správně uplatnil tento postup na důkazní materiály, došel by k závěru, že důkazy o užívání splňují podmínky čl. 15 odst. 1 písm. a) nařízení č. 207/2009.

Tribunál stanovil nesprávné pravidlo pro výklad ochranných známek Společenství, podle kterého pokud spotřebitelé v členském státě nerozumí slovnímu prvku (buď protože je to neznámé slovo v cizím jazyce Společenství nebo protože není podobné slovu v jejich vlastním jazyce), je tento prvek nicméně nutno považovat za stejně rozlišující jako slovní prvek, kterému rozumí a který je rozlišující.

Tribunál nevzal v úvahu ani neuplatnil obdobně judikaturu Soudního dvora ohledně užívání v kontextu nabyté rozlišovací způsobilosti podle článku 7 nařízení č. 207/2009, ze které vyplývá, že rozlišovací způsobilost ochranné známky může být nabyta v důsledku užívání ochranné známky jako části nebo ve spojení se zapsanou ochrannou známkou v souladu s rozsudkem ze dne 7. července 2005, Sociétés des Produits Nestlé S.A. v. Mars UK Limited (C-353/03, Sb. rozh., s. I-06135).

Tribunál zkreslil skutkový stav pokud jde o užívání slova FRUIT navrhovatelkou v jejím neformálním jednání se zákazníky. Na rozdíl od konstatování Tribunálu nebylo takové užívání čistě interní a bylo tedy skutečným užíváním ochranné známky.

Tribunál zkreslil skutkový stav pokud jde o užívání ochranné známky FRUIT navrhovatelkou jako části internetové stránky na www.fruit.com. Na rozdíl od konstatování Tribunálu byla účelem takového užívání reklama a jednalo se tedy o skutečné užívání.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství
Úř. věst. L 78, s. 1

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di Fermo (Itálie) dne 29. srpna 2012 — trestní řízení proti M

(Věc C-398/12)

(2012/C 355/15)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale di Fermo

Účastník původního řízení

M

Předběžné otázky

Má pravomocný rozsudek o zastavení trestního stíhání, který byl vydán členským státem Evropské unie, která přistoupila k ÚPSD⁽¹⁾ po ukončení rozsáhlého vyšetřování při vyšetřování v rámci řízení, které by mohlo být obnoveno, v případě, že se objeví nové důkazy, prekluzivní účinky vzhledem k zahájení nebo vedení řízení pro tentýž čin a proti stejné osobě v jiném smluvní státě?

⁽¹⁾ Úmluva k provedení Schengenské dohody uzavřené dne 14. června 1985 mezi vládami států Hospodářské unie Beneluxu, Spolkové republiky Německo a Francouzské republiky o postupném odstraňování kontrol na společných hranicích; Úř. věst. 2000, L 239, s. 19.

Žaloba podaná dne 7. září 2012 — Evropská komise v. Italská republika

(Věc C-411/12)

(2012/C 355/16)

Jednací jazyk: italsština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: B. Stromsky, S. Thomas a D. Grespan, zmocněnci)

Žalovaná: Italská republika

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Italská republika tím, že ve stanovených lhůtách nepřijala všechna opatření nezbytná ke zrušení režimu státních podpor, který byl shledán protiprávním a neslučitelným s vnitřním trhem rozhodnutím Komise 2011/746/EU ze dne 23. února 2011 o státních podporách C 38/B/04 (ex NN 58/04) a C 13/06 (ex N 587/05), které Itálie poskytla ve prospěch společností Portovesme Srl, ILA SpA, Eurallumina SpA a Syndial SpA (oznámeným dne 24.2.2012 pod číslem K(2011) 956 a zveřejněným v Úř. věst. L 309, 24.11.2011, s. 1 až 22), nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článků 3, 4 a 5 tohoto rozhodnutí a ze Smlouvy o FEU;

— uložit Italské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta stanovená rozhodnutím pro navrácení státních podpor prohlášených za protiprávní uplynula dne 24. června 2011. Mimoto byla žalovaná povinna sdělit Komisi do 24. dubna 2011 celkovou částku podpor, která má být navržena, a přijatá nebo plánovaná opatření pro splnění tohoto rozhodnutí.

Ke dni podání této žaloby žalovaná dosud nepřijala opatření nezbytná k navrácení podpor poskytnutých přijímajícím podnikům, a ani Komisi nesdělila všechny požadované informace.

Kasační opravný prostředek podaný dne 13. září 2012 Bolloré proti rozsudku Tribunálu (druhého senátu) vydanému dne 27. června 2012 ve věci T-372/10, Bolloré v. Komise

(Věc C-414/12 P)

(2012/C 355/17)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Bolloré (zástupci: P. Gassenbach, C. Lemaire a O. de Juvigny, avocats)

Další účastnice řízení: Evropská komise

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek se domáhá, aby Soudní dvůr:

- zrušil napadený rozsudek, jelikož Tribunál porušil zásadu rovného zacházení a požadavek uvést odůvodnění, když nevyvodil důsledek z toho, že společnosti Bolloré byla uložena sankce jako mateřské společnosti, na rozdíl od společnosti Stora, která byla v rovnocenné situaci;
- zrušil napadený rozsudek, jelikož Tribunál porušil článek 41 Listiny základních práv a článek 6 ELZP, požadavky odůvodnění a nezkrácení, práva na obhajobu společnosti Bolloré, účinky zrušení rozhodnutí 2004/337/ES⁽¹⁾, překážku věci pravomocně rozsouzené a čl. 48 odst. 2 jednacího řádu Tribunálu, když rozhodl, že o společnosti Bolloré bylo rozhodnuto v přiměřené lhůtě a že se mohla hájit před oznámenými žalobními důvody;
- zrušil napadený rozsudek, jelikož Tribunál porušil zásadu proporcionality a zásadu ekvity, když odmítl snížit částku uložené pokuty z důvodu skutkového a procesního kontextu tohoto řízení;
- vydal konečné rozhodnutí ve věci T-372/10 podle článku 61 statutu Soudního dvora a z toho důvodu zrušil napadené rozhodnutí v rozsahu, ve kterém se týká společnosti Bolloré, nebo každopádně při výkonu své plné jurisdikce, snížil pokutu uloženou společnosti Bolloré Komisí a potvrzenou Tribunálem;
- pokud Soudní dvůr nerozhodne v této věci, určil, že o nákladech řízení bude rozhodnuto později, a vrátil věc Tribunálu k přezkoumání v souladu s rozsudkem Soudního dvora;

— uložil Komisi podle článku 69 jednacího řádu náhradu nákladů řízení před Tribunálem a před Soudním dvorem.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatelka vznáší na podporu svého kasačního opravného prostředku tři žalobní důvody.

Ve svém prvním žalobním důvodu, který má dvě části, navrhovatelka tvrdí, že Tribunál porušil zásadu rovného zacházení a požadavek odůvodnění, když nevyvodil žádný důsledek z toho, že jí byla uložena sankce za jednání její bývalé dceřinné společnosti, na rozdíl od společnosti Stora, která se nacházela v rovnocenné situaci.

Ve druhém žalobním důvodu, který má čtyři části, uplatňuje, že Tribunál porušil článek 41 Listiny základních práv, článek 6 ELZP, požadavek odůvodnění a nezkreslení, práva navrhovatelky na obhajobu, účinky zrušení rozhodnutí 2004/337, překážku věci pravomocně rozsouzené a čl. 48 odst. 2 jednacího řádu Tribunálu, jelikož Tribunál neuložil sankci za porušení práva navrhovatelky, aby o její věci bylo rozhodnuto v přiměřené lhůtě.

Ve svém třetím žalobním důvodu žalobkyně uplatňuje porušení zásady proporcionality a ekvity, jelikož Tribunál nevzal v úvahu skutkový a právní kontext tohoto řízení, když odmítl snížit částku uložené pokuty.

(¹) Rozhodnutí Komise ze dne 20. prosince 2001 o řízení podle článku 101 SFEU a článku 53 dohody o EHP — věc COMP/E-1/36.212 — Samopropisovací papír [oznámené pod číslem C(2001) 4573] (Úř. věst. L 115, s. 1).

Žaloba podaná dne 13. září 2012 — Evropská komise v. Belgické království

(Věc C-421/12)

(2012/C 355/18)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: M. van Beek, M. Owsiany-Hornung, zmocněnci)

Žalované: Belgické království

Návrhová žádání žalobkyně

určit, že

— Belgické království tím, že vyloučilo z působnosti zákona ze dne 5. června 2007, který provádí směrnici 2005/29/ES o

nekalých obchodních praktikách (¹) svobodná povolání, jakož i zubaře a fyzioterapeuty, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z článku 3 ve spojení s čl. 2 body b) a d) uvedené směrnice;

— Belgické království tím, že ponechalo v platnosti články 20, 21 a 29 zákona ze dne 6. dubna 2010 o obchodních praktikách a ochraně spotřebitele, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z článku 4 směrnice 2005/29/ES o nekalých obchodních praktikách;

— Belgické království tím, že ponechalo v platnosti čl. 4 odst. 1 třetí pododstavec zákona ze dne 25. června 1993 o výkonu a organizaci ambulantních a tržních činností, jak byl zaveden článkem 7 zákona ze dne 4. července 2005 o změně zákona ze dne 25. června 1993 o výkonu a organizaci veřejných zakázek, jakož i čl. 5 odst. 1 bodem 4 královského nařízení ze dne 24. září 2006 o výkonu a organizaci ambulantních činností, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z článku 4 směrnice 2005/29/ES o nekalých obchodních praktikách.

— uložit Belgickému království náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice 2005/29/ES uplynula dne 12. června 2007.

(¹) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/29/ES ze dne 11. května 2005 o nekalých obchodních praktikách vůči spotřebitelům na vnitřním trhu a o změně směrnice Rady 84/450/EHS, směrnic Evropského parlamentu a Rady 97/7/ES, 98/27/ES a 2002/65/ES a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 (směrnice o nekalých obchodních praktikách) (Úř. věst. L 149, s. 22)

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Kammarrätten i Stockholm, Migrationsöverdomstolen (Švédsko) dne 17. září 2012 — Flora May Reyes v. Migrationsverket

(Věc C-423/12)

(2012/C 355/19)

Jednací jazyk: švédština

Předkládající soud

Kammarrätten i Stockholm, Migrationsöverdomstolen

Účastníci původního řízení

Navrhovatelka: Flora May Reyes

Odpůrce: Migrationsverket

Předběžné otázky

- 1) Musí být čl. 2 odst. 2 písm. c) směrnice 2004/38⁽¹⁾ vykládán tak, že členský stát může za určitých podmínek vyžadovat v případě potomka v přímé linii, který je starší 21 let, aby se pokusil najít si zaměstnání, získat pomoc při úsilí o získání finanční samostatnosti od orgánů země svého původu nebo jakýmkoli jiným způsobem dosáhnout své finanční samostatnosti, a pouze tehdy, není-li to možné, může být považován za finančně závislou osobu a spadat pod definici rodinného příslušníka v čl. 2 odst. 2 písm. c) směrnice 2004/38?
- 2) Má na výklad pojmu „vyživovaná osoba“ uvedeného v čl. 2 odst. 2 písm. c) směrnice 2004/38 nějaký vliv skutečnost, že příbuzný — z důvodů osobních okolností jako je věk, vzdělání a zdraví — je považován za schopného najít si zaměstnání a kromě toho si přeje začít v členském státě pracovat, což by znamenalo, že podmínky pro to, aby byl podle tohoto ustanovení považován za příbuzného, který je vyživovanou osobou, by již nebyly splněny?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států, o změně nařízení (EHS) č. 1612/68 a o zrušení směrnic 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 77; Zvl. vyd. 05/05, s. 46).

Žaloba podaná dne 19. září 2012 — Evropská komise v. Evropský parlament, Rada Evropské unie

(Věc C-427/12)

(2012/C 355/20)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: B. Smulders, C. Zadra, E. Manhaeve, zmocněnci)

Žalovaní: Evropský parlament, Rada Evropské unie

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit čl. 80 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání⁽¹⁾ v rozsahu, v němž toto nařízení stanoví poplatky splatné Evropské agentuře pro chemické látky (ECHA) prováděcím aktem podle článku 291 SFEU, a nikoli aktem v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 SFEU;
- zachovat účinky zrušeného ustanovení, jakož i veškerých právních aktů, jež budou přijaty na jeho základě, až do okamžiku, kdy v přiměřené lhůtě nabude platnosti nové ustanovení, které je nahradí;

— uložit žalovaným nákladů řízení.

Podpůrně, dospěje-li Soudní dvůr k závěru, že tento návrh částečného zrušení není přípustný,

— zrušit zmíněné nařízení v plném rozsahu;

— zachovat účinky zrušeného nařízení, jakož i veškerých právních aktů, jež budou přijaty na jeho základě, až do okamžiku, kdy v přiměřené lhůtě nabude platnosti nová úprava, která je nahradí;

— uložit žalovaným nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu své žaloby Komise uvádí jediný žalobní důvod vycházející z porušení Smlouvy, a zejména systému přenášení pravomoci přijímat právní akty, kterou může zákonodárce přenést na Komisi na základě článků 290 a 291 SFEU.

Komise uvádí, že Rada a Parlament nesprávně rozhodly přenést na Komisi prováděcí pravomoci na základě článku 291 SFEU ke stanovení poplatků splatných Evropské agentuře pro chemické látky. Podle Komise je právní akt, který je pověřena přijmout na základě čl. 80 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012, třeba považovat za akt v přenesené pravomoci ve smyslu článku 290 SFEU, jelikož jeho cílem je doplnit určité nepodstatné prvky právního aktu. Vzhledem k povaze přenesení pravomoci na Komisi, ale též k předmětu aktu, který má být na jejím základě přijat, musí tedy být takovýto akt přijat v souladu s postupem stanoveným v článku 290 SFEU, a nikoli postupem podle článku 291 SFEU.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 167, s. 1.

Kasační opravný prostředek podaný dne 24. září 2012 Leifheit AG proti rozsudku Tribunálu (šestého senátu) vydanému dne 12. července 2012 ve věci T-334/10, Leifheit AG v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

(Věc C-432/12 P)

(2012/C 355/21)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Leifheit AG (zástupci: V. Töbelmann a G. Hasselblatt, Rechtsanwälte)

Další účastník řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

- 1) zrušit rozsudek Tribunálu ze dne 12. července 2012 ve věci T-334/10,
- 2) zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 12. května 2010 ve věci R 924/2009-1,
- 3) uložit OHIM náhradu nákladů řízení před Soudním dvorem, Tribunálem a před odvolacím senátem jakož i náklady účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek;

pro případ, že se Vermop Salmon GmbH bude podílet na řízení jako vedlejší účastník, se dále navrhuje
- 4) uložit vedlejšímu účastníku náhradu vlastních nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Rozsudek Tribunálu ze dne 12. července 2012 je třeba zrušit, neboť Tribunál nesprávně posoudil rozsah zkoumání prováděného odvolacím senátem v rámci odvolání podle čl. 63 odst. 1 a čl. 64 odst. 1 nařízení Rady [ES] č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství⁽¹⁾.

Tribunál nerespektoval zásadu funkční kontinuity mezi odděleními OHIM ani skutečnost, že ani výslovně uplatněné námitky nemohou odvolací senát zprostit jeho povinnosti podrobně přezkoumat napadené rozhodnutí z hlediska právního a skutkového.

Tribunál opírá své rozhodnutí konečně o konstatování, že otázka skutečného užívání starší ochranné známky je specifická a má předběžnou povahu a jako taková nemusí být nezbytně zkoumána odvolacím senátem.

Přitom Tribunál přehlédl, že tato otázka se v souvislosti s požadavkem důkazu relevantního používání stala součástí námitkového řízení a jako taková spadá do rozsahu posouzení odvolacím senátem.

Kromě toho porušil Tribunál čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady [ES] č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství tím, že nesprávně použil obecné zásady posuzování nebezpečí záměny.

Tribunál se zejména při posuzování podobnosti znaků nechal vést empirickým pravidlem, že spotřebitel považuje za podstatnější začátky slov než ostatní součásti ochranné známky, aniž by zkoumal použitelnost tohoto empirického pravidla na projednávaný případ.

Kromě toho Tribunál nedostatečně zohlednil skutkové tvrzení účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek týkající se podobnosti výrobků. Tribunál naopak převzal tvrzení odvolacího senátu, aniž by je přezkoumal.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 78, s. 1.

Kasační opravný prostředek podaný dne 26. září 2012 Luigim Marcucciem proti usnesení Tribunálu (druhého senátu) vydanému dne 3. července 2012 ve věci T-27/12, Marcuccio v. Soudní dvůr

(Věc C-433/12 P)

(2012/C 355/22)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Luigi Marcuccio (zástupce: G. Cipressa, advokát)

Další účastník řízení: Soudní dvůr Evropské unie

Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek

- zrušit v plném rozsahu a bez jakékoliv výjimky usnesení Tribunálu ze dne 3. července 2012 ve věci T-27/12;
- uložit Soudnímu dvoru náhradu nákladů řízení vynaložených navrhovatelem v prvním stupni řízení a v tomto řízení o kasačním opravném prostředku, a v plném rozsahu a bez jakékoliv výjimky vyhovět návrhovým žádáním navrhovatele v žalobě v prvním stupni;
- podpůrně vrátit věc Tribunálu, aby znovu rozhodl ve věci samé.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Napadené usnesení je zjevně stíženo vadou z důvodu absolutního nedostatku odůvodnění, iracionality, nelogičnosti a zkreslení skutkového stavu. Tribunál nesprávně kvalifikoval některé dopisy zaslané navrhovatelem prvnímu generálnímu advokátovi Soudního dvora jako žádosti o přezkum ve smyslu čl. 256 odst. 2 SFEU.

TRIBUNÁL

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Shell Petroleum a další v. Komise

(Věc T-343/06) ⁽¹⁾

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Přičitatelnost protiprávního jednání — Společná kontrola — Pokuty — Přitěžující okolnosti — Podněcovací a vedoucí úloha — Opakování protiprávního jednání — Doba trvání protiprávního jednání — Právo na obhajobu — Soudní přezkum v plné jurisdikci — Chování podniku během správního řízení“)

(2012/C 355/23)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Shell Petroleum NV (Haag, Nizozemsko); The Shell Transport and Trading Company Ltd (Londýn, Spojené království); a Shell Nederland Verkoopmaatschappij BV (Rotterdam, Nizozemsko) (zástupci: původně O. Brouwer, W. Knibbeler a S. Verschuur, poté O. Brouwer, W. Knibbeler a P. van den Berg, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: F. Castillo de la Torre, zmocněnec, za přispění L. Gyselen, advokát)

Předmět věci

Návrh směřující ke zrušení rozhodnutí Komise C(2006) 4090 final ze dne 13. září 2006 v řízení podle článku 81 [ES] [věc COMP/F/38.456 — Bitumen (Nizozemsko)], týkajícího se dohod o stanovení hrubé ceny silničního bitumenu v Nizozemsku a o v rozsahu, v němž se týká žalobkyň a podpůrně ke snížení pokuty uložené žalobkyním uvedeným rozhodnutím.

Výrok rozsudku

- 1) Článek 2 písm. l) rozhodnutí Komise C(2006) 4090 final ze dne 13. září 2006 v řízení podle článku 81 [ES] [věc COMP/F/38.456 — Bitumen — (Nizozemsko)] se zrušuje v rozsahu, v němž stanoví vyšší pokuty uložené společností Shell Petroleum NV, The Shell Transport and Trading Company Ltd a Shell Nederland Verkoopmaatschappij BV na 108 milionů eur.
- 2) Výše pokuty uložené společností Shell Petroleum, The Shell Transport and Trading Company a Shell Nederland Verkoopmaatschappij v uvedeném čl. 2 písm. l) se snižuje na 81 milionů eur.
- 3) Ve zbyvajících částech se žaloba zamítá.
- 4) Každá z účastnic řízení ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 20, 27.1.2007.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Total v. Komise

(Věc T-344/06) ⁽¹⁾

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Přičitatelnost protiprávního chování — Pokuty — Závažnost a doba trvání protiprávního jednání“)

(2012/C 355/24)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Total SA (Courbevoie, Francie) (zástupci: původně A. Lamothe, L. Godfroid a A. Gosset-Grainville, poté A. Lamothe, L. Godfroid a O. Prost, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: A. Bouquet a F. Castillo de la Torre, zmocněnci)

Předmět věci

Zrušení rozhodnutí Komise C(2006) 4090 final ze dne 13. září 2006 v řízení podle článku 81 ES [věc COMP/F/38.456 — Bitumen (Nizozemsko)], a podpůrně snížení pokuty uložené žalobkyni uvedeným rozhodnutím.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Total SA se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 20, 27.1.2007.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Nynäs Petroleum a Nynas Belgium v. Komise

(Věc T-347/06) ⁽¹⁾

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Přičitatelnost protiprávního jednání — Pokuty — Spolupráce během správního řízení — Významná přidaná hodnota — Rovné zacházení“)

(2012/C 355/25)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Nynäs Petroleum a Nynas Belgium (Stockholm, Švédsko) (zástupci: A. Howard, barrister, M. Dean a D. McGowan, solicitors)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: F. Castillo de la Torre, zmocněnec, ve spolupráci s L. Gyselenem, advokátem)

Předmět

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2006) 4090 final ze dne 13. září 2006 v řízení podle článku 81 [ES] [věc COMP/F/38.456 — Bitumen — (Nizozemsko)], a podpůrně návrh na snížení pokuty uložené žalobkyním uvedeným rozhodnutím.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnostem Nynäs Petroleum AB a Nynas Belgium AB se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 20, 27.1.2007.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Total Nederland v. Komise

(Věc T-348/06) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Trvalý charakter protiprávního jednání — Přičitatelnost protiprávního jednání — Pokuty — Závažnost a doba trvání protiprávního jednání“)

(2012/C 355/26)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci/Účastnice řízení

Žalobkyně: Total Nederland NV (Voorburg, Nizozemsko) (zástupce: A. Vandecasteele, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: A. Bouquet a F. Castillo de la Torre, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na částečné zrušení rozhodnutí Komise C(2006) 4090 final ze dne 13. září 2006 v řízení podle článku 81 [ES] [věc COMP/F/38.456 — Bitumen — (Nizozemsko)] a podpůrně návrh na snížení pokuty uložené žalobkyni uvedeným rozhodnutím.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Total Nederland NV se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 20, 27.1.2007.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Dura Vermeer Groep v. Komise

(Věc T-351/06) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Přičitatelnost protiprávního jednání“)

(2012/C 355/27)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Dura Vermeer Groep (Rotterdam, Nizozemsko) (zástupce: M. Slotboom, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně A. Bouquet a A. Nijenhuis, zmocněnci, ve spolupráci s F. Wijckmansem, F. Tuytschaeverem a L. Gyselenem, advokáty, poté A. Bouquet, A. Nijenhuis a F. Ronkes Agerbeek, zmocněnci, ve spolupráci F. Wijckmansem a F. Tuytschaeverem)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2006) 4090 final ze dne 13. září 2006 v řízení podle článku 81 [ES] [věc COMP/F/38.456 — Bitumen — (Nizozemsko)] v rozsahu, v němž se týká žalobkyně.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Dura Vermeer Groep NV se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 20, 27.1.2007.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Dura Vermeer Infra v. Komise

(Věc T-352/06) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Přičitatelnost protiprávního jednání — Právo na obhajobu“)

(2012/C 355/28)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Dura Vermeer Infra BV (Hoofddorp, Nizozemsko) (zástupce: M. Slotboom, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně A. Bouquet a A. Nijenhuis, zmocněnci, ve spolupráci s F. Wijckmansem, F. Tuytschaeverem a L. Gyselenem, advokáty, poté A. Bouquet, A. Nijenhuis a F. Ronkes Agerbeek, zmocněnci, ve spolupráci s F. Wijckmansem a F. Tuytschaeverem)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2006) 4090 final ze dne 13. září 2006 v řízení podle článku 81 [ES] [věc COMP/F/38.456 — Bitumen — (Nizozemsko)] v rozsahu, v němž se týká žalobkyně.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Dura Vermeer Infra NV se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 20, 27.1.2007.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Vermeer Infrastructuur v. Komise

(Věc T-353/06) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Existence a kvalifikace dohody — Omezení hospodářské soutěže — Pokyny o použitelnosti článku 81 ES na dohody o horizontální spolupráci — Stanovení výše pokut — Závažnost a délka trvání protiprávního jednání — Povinnost uvést odůvodnění — Právo na obhajobu“)

(2012/C 355/29)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Vermeer Infrastructuur BV (Hoofddorp, Nizozemsko) (zástupce: M. Slotboom, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně A. Bouquet a A. Nijenhuis, zmocněnci, ve spolupráci s F. Wijckmans, F. Tuytschaever a L. Gyselen, advokáty, poté A. Bouquet, A. Nijenhuis a F. Ronkes Agerbeek, zmocněnci, ve spolupráci s F. Wijckmans a F. Tuytschaever)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2006) 4090 final ze dne 13. září 2006 v řízení podle článku 81 [ES] [věc COMP/F/38.456 — Bitumen — (Nizozemsko)] zejména v rozsahu, v němž se týká žalobkyně a podpůrně žádost o snížení výše pokuty, která jí byla uložena.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.

- 2) Společnosti Vermeer Infrastructuur BV se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 20, 27.1.2007.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — BAM NBM Wegenbouw a HBG Civiel v. Komise

(Věc T-354/06) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Existence a kvalifikace dohody — Omezení hospodářské soutěže — Pokyny pro dohody o horizontální spolupráci — Právo na obhajobu — Pokuty — Délka protiprávního jednání“)

(2012/C 355/30)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastnice řízení

Žalobkyně: BAM NBM Wegenbouw BV (Bunnik, Nizozemsko); a HBG Civiel BV (Gouda, Nizozemsko) (zástupci: M. Biesheuvel a J. de Pree, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: A. Bouquet, A. Nijenhuis a F. Ronkes Agerbeek, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2006) 4090 final ze dne 13. září 2006 v řízení podle článku 81 [ES] [věc COMP/F/38.456 — Bitumen (Nizozemsko)] v rozsahu, v němž se týká žalobkyně

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá
- 2) BAM NBM Wegenbouw BV a HBG Civiel BV se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 20, 27.1.2007.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Koninklijke BAM Groep v. Komise

(Věc T-355/06) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Přičitatelnost protiprávního jednání — Délka trvání protiprávního jednání“)

(2012/C 355/31)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Koninklijke BAM Groep NV (Bunnik, Nizozemí) (zástupci: M. Biesheuvel a J. de Pree, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: A. Bouquet, A. Nijenhuis a F. Ronkes Agerbeek, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2006) 4090 final ze dne 13. září 2006 v řízení podle článku 81 [ES] [věc COMP/F/38.456 — Bitumen (Nizozemsko)] v rozsahu, v němž se týká žalobkyně.

Výrok rozsudku

1) Žaloba se zamítá.

2) Společnosti Koninklijke BAM Groep NV se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 20, 27.1.2007.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Koninklijke Volker Wessels Stevin v. Komise

(Věc T-356/06) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Pokuty — Přičitatelnost protiprávního jednání“)

(2012/C 355/32)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Koninklijke Volker Wessels Stevin NV (Rotterdam, Nizozemsko) (zástupci: původně E. Pijnacker Hordijk a Y. de Vries, poté E. Pijnacker Hordijk a X. Reintjes, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: A. Bouquet, A. Nijenhuis a F. Ronkes Agerbeek, zmocněnci, ve spolupráci původně s L. Gyselenem, F. Tuytschaeverem a F. Wijckmansem, poté s L. Gyselenem, advokáty)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2006) 4090 final ze dne 13. září 2006 v řízení podle článku 81 [ES] [věc COMP/F/38.456 — Bitumen (Nizozemsko)] v rozsahu, v němž se týká žalobkyně.

Výrok rozsudku

1) Žaloba se zamítá.

2) Společnosti Koninklijke Volker Wessels Stevin NV se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 20, 27.1.2007.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Koninklijke Wegenbouw Stevin v. Komise

(Věc T-357/06) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Existence a kvalifikace dohody — Omezení hospodářské soutěže — Pokyny o použitelnosti článku 81 ES na dohody o horizontální spolupráci — Právo na obhajobu — Pokuta — Přitěžující okolnosti — Podněcovací a vedoucí úloha — Nedostatečná spolupráce — Vyšetřovací pravomoci Komise — Právo na pomoc advokáta — Zneužití pravomoci — Výpočet výše pokut — Doba trvání protiprávního jednání — Soudní přezkum v plné jurisdikci“)

(2012/C 355/33)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Koninklijke Wegenbouw Stevin BV (Utrecht, Nizozemsko) (zástupci: původně E. Pijnacker Hordijk a Y. de Vries, poté E. Pijnacker Hordijk a X. Reintjes, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: A. Bouquet, A. Nijenhuis a F. Ronkes Agerbeek, zmocněnci, původně ve spolupráci s L. Gyselenem, F. Tuytschaeverem a F. Wijckmansem, poté L. Gyselenem, advokáty)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2006) 4090 final ze dne 13. září 2006 v řízení podle článku 81 [ES] [věc COMP/F/38.456 — Bitumen — (Nizozemsko)] v rozsahu, v němž se týká žalobkyně a podpůrně návrh na snížení pokuty, která jí byla uvedeným rozhodnutím uložena

Výrok rozsudku

1) Žaloba se zamítá.

2) Společnosti Koninklijke Wegenbouw Stevin BV se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 20, 27.1.2007.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Heijmans Infrastructuur v. Komise

(Věc T-359/06) ⁽¹⁾

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Důkazní břemeno — Pokuty — Závažnost protiprávního jednání — Přičitatelnost protiprávního jednání — Povinnost uvést odůvodnění — Právo na obhajobu“)

(2012/C 355/34)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Heijmans Infrastructuur BV (Rosmalen, Nizozemsko) (zástupci: původně M. Smeets a A. Van den Oord, poté M. Smeets, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně A. Bouquet a A. Nijenhuis, zmocněnci, ve spolupráci s F. Wijckmansem, F. Tuytschaeverem a L. Gyselenem, advokáty, poté A. Bouquet, A. Nijenhuis a F. Ronkes Agerbeek, zmocněnci, ve spolupráci s F. Wijckmansem a F. Tuytschaeverem, advokáty)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2006) 4090 final ze dne 13. září 2006 v řízení podle článku 81 [ES] [věc COMP/F/38.456 — Bitumen (Nizozemsko)] v rozsahu, v němž se týká žalobkyně, a podpůrně návrh na snížení částky pokuty, která jí byla uložena uvedeným rozhodnutím

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Heijmans Infrastructuur BV se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 20, 27.1.2007.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Heijmans v. Komise

(Věc T-360/06) ⁽¹⁾

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Přičitatelnost protiprávního jednání“)

(2012/C 355/35)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Heijmans NV (Rosmalen, Nizozemsko) (zástupci: původně M. Smeets a A. Van den Oord, poté M. Smeets, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně A. Bouquet a A. Nijenhuis, zmocněnci, ve spolupráci původně s de F. Wijckmansem, F. Tuytschaeverem a L. Gyselenem, poté A. Bouquet, A. Nijenhuis a F. Ronkes Agerbeek, zmocněnci, ve spolupráci s F. Wijckmansem a F. Tuytschaeverem, advokáty)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2006) 4090 final ze dne 13. září 2006 v řízení podle článku 81 [ES] [věc COMP/F/38.456 — Bitumen (Nizozemsko)] v rozsahu, v němž se týká žalobkyně, a podpůrně návrh na snížení výše pokuty, která jí byla uvedeným rozhodnutím uložena.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Heijmans NV se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 20, 27.1.2007.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Ballast Nedam v. Komise

(Věc T-361/06) ⁽¹⁾

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Přičitatelnost protiprávního jednání — Právo na obhajobu — Účinky, které má zrušující rozsudek ve vztahu k třetím osobám“)

(2012/C 355/36)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastníci/Účastnice řízení

Žalobkyně: Ballast Nedam (Nieuwegein, Nizozemsko) (zástupci: původně A. Bosman a J. van de Heel, poté A. Bosman a E. Oude Elferink, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: A. Bouquet, A. Nijenhuis a F. Ronkes Agerbeek, zmocněnci, ve spolupráci původně s F. Wijckmansem, F. Tuytschaeverem a L. Gyselenem, poté s F. Wijckmansem a F. Tuytschaeverem, advokáty)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2006) 4090 final ze dne 13. září 2006 v řízení podle článku 81 [ES] [věc COMP/F/38.456 — Bitumen — (Nizozemsko)] v rozsahu, v němž se týká žalobkyně a podpůrně zaprvé návrh na částečné zrušení uvedeného rozhodnutí v rozsahu, v němž stanoví dobu trvání protiprávního jednání, která se jí týká a zadruhé žádost o snížení výše pokuty, která jí byla uložena.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.

2) Společnosti Ballast Nedam NV se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 20, 27.1.2007.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Ballast Nedam Infra v. Komise

(Věc T-362/06) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Pokuty — Důkaz protiprávního jednání — Závažnost protiprávního jednání — Přičitatelnost protiprávního jednání — Právo na obhajobu — Předložení nových žalobních důvodů v průběhu řízení — Soudní přezkum v plné jurisdikci“)

(2012/C 355/37)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Ballast Nedam Infra BV (Nieuwegein, Nizozemsko) (zástupci: původně A. Bosman a J. van de Hel, poté A. Bosman a E. Oude Elferink, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: A. Bouquet, A. Nijenhuis a F. Ronkes Agerbeek, zmocněnci, původně ve spolupráci s F. Wijckmansem, F. Tuytschaeverem a L. Gyselenem, poté F. Wijckmansem a F. Tuytschaeverem, advokáty)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2006) 4090 final ze dne 13. září 2006 v řízení podle článku 81 [ES] [věc COMP/F/38.456 — Bitumen — (Nizozemsko)] v rozsahu, v němž se týká žalobkyně, a podpůrně jednak návrh na částečné zrušení uvedeného rozhodnutí a snížení pokuty, která jí byla uložena, a dále návrh na částečné zrušení téhož rozhodnutí v rozsahu, v němž stanoví dobu trvání protiprávního jednání, která se jí týká, a návrh na snížení pokuty, která jí byla uložena.

Výrok rozsudku

- 1) Článek 1 písm. a) rozhodnutí Komise ze dne 13. září 2006 C(2006) 4090 final, v řízení podle článku 81 [ES] [věc COMP/F/38.456 — Bitumen — (Nizozemsko)] se zrušuje v rozsahu, v němž se týká účasti společností Ballast Nedam Infra BV na protiprávním jednání od 21. června 1996 do 30. září 2000.
- 2) Výše pokuty uložená společně a nerozdílně společnostem Ballast Nedam Infra v článku 2 písm. a) rozhodnutí uvedeného v bodě 1) výše činí 3,45 milionů eur.
- 3) Účastnice řízení ponесou vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 20, 27.1.2007.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Kuwait Petroleum a další v. Komise

(Věc T-370/06) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Nizozemský trh se silničním bitumenem — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Pokuty — Spolupráce během správního řízení — Významná přidaná hodnota — Rovné zacházení — Právo na obhajobu“)

(2012/C 355/38)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Kuwait Petroleum Corp. (Shuwaikh, Kuvajt), Kuwait Petroleum International Ltd (Woking, Spojené království) a Kuwait Petroleum (Nederland) BV (Rotterdam, Nizozemsko) (zástupci: D. Hull, solicitor, a G. Berrisch, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: F. Castillo de la Torre, zmocněnec, ve spolupráci s L. Gyselenem, advokátem)

Předmět

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2006) 4090 final ze dne 13. září 2006 v řízení podle článku 81 [ES] [věc COMP/F/38.456 — Bitumen — (Nizozemsko)] a podpůrně návrh na snížení pokuty uložené žalobkyním uvedeným rozhodnutím.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnostem Kuwait Petroleum Corp., Kuwait Petroleum International Ltd a Kuwait Petroleum (Nederland) BV se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 20, 27.1.2007.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Guardian Industries a Guardian Europe v. Komise

(Věc T-82/08) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Trh s plochým sklem v EHP — Rozhodnutí, jímž se konstatuje porušení článku 81 ES — Stanovení cen — Důkaz protiprávního jednání — Výpočet výše pokut — Vyloučení závislých prodeju — Povinnost uvést odůvodnění — Rovné zacházení — Polehčující okolnosti“)

(2012/C 355/39)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Guardian Industries Corp. (Dover, Delaware, Spojené státy) a Guardian Europe Sàrl (Dudelange, Lucembursko) (zástupci: S. Völcker, F. Louis, A. Vallery, C. Eggers a H.-G. Kamann, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: F. Castillo de la Torre a R. Sauer, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2007) 5791 final ze dne 28. listopadu 2007 v řízení podle článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (Věc COMP/39165 — Ploché sklo) v rozsahu, v němž se týká žalobkyň, a návrh na snížení pokuty uložené žalobkyním uvedeným rozhodnutím

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnostem Guardian Industries Corp. a Guardian Europe Sàrl se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 107, 26.4.2008.

Rozsudek Tribunálu ze dne 8. prosince 2008 — Tuzzi fashion GmbH v. OHIM — El Corte Inglés (Emidio Tucci)

(Věc T-535/08) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství Emidio Tucci — Národní slovní ochranná známka a dřívější mezinárodní zápis TUZZI — Dřívější obchodní firma Tuzzi fashion GmbH — Relativní důvody zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 (nyní čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009) — Povinnost uvést odůvodnění — Článek 73 a čl. 62 odst. 2 nařízení č. 40/94 (nyní článek 75 a čl. 64 odst. 2 nařízení č. 207/2009) — Zkoumání skutečností z moci úřední — Článek 74 nařízení č. 40/94 (nyní článek 76 nařízení č. 207/2009) — Článek 79 nařízení č. 40/94 (nyní článek 83 nařízení č. 207/2009)“)

(2012/C 355/40)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Tuzzi fashion GmbH (Fulda, Německo) (zástupci: R. Kunze a G. Württenberger, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce J. Crespo Carrillo, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: El Corte Inglés, SA (Madrid, Španělsko) (zástupci: původně J. L. Rivas Zurdo a E. López Camba, poté J. L. Rivas Zurdo, E. López Camba a E. Seijo Veiguela, a nakonec J. L. Rivas Zurdo a E. Seijo Veiguela, advokáti)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 23. září 2008 (věc R 1561/2007-2), týkajícímu se námitkového řízení mezi Tuzzi fashion GmbH a El Corte Inglés, SA

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Tuzzi fashion GmbH se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 55, 7.3.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Francie v. Komise

(Věc T-139/09) (¹)

(„Státní podpory — Odvětví ovoce a zeleniny — „Roční hospodářské plány“ na podporu trhu s ovocem a zeleninou ve Francii — Rozhodnutí prohlašující podporu za neslučitelnou se společným trhem — Pojem státní podpory — Státní prostředky — Spolufinancování veřejnou institucí a z dobrovolných příspěvků organizací producentů — Argumenty nevznesené ve správním řízení — Povinnost uvést odůvodnění“)

(2012/C 355/41)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Francouzská republika (zástupci: původně E. Belliard, G. de Bergues a A. L. During, poté E. Belliard, G. de Bergues a J. Gstalter, zmocněnci)

Žalovaná: Evropská komise (zástupce: B. Stromsky, zmocněnec)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2009) 203 final ze dne 28. ledna 2009 týkajícího se „ročních hospodářských plánů“ v odvětví ovoce a zeleniny prováděných Francouzskou republikou.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Francouzské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 141, 20.6.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Fedecom v. Komise(Věc T-243/09) ⁽¹⁾

(„Státní podpory — Odvětví ovoce a zeleniny — „Roční hospodářské plány“ na podporu trhu s ovocem a zeleninou ve Francii — Rozhodnutí prohlašující podporu za neslučitelnou se společným trhem — Pojem státní podpory — Státní prostředky — Spolufinancování veřejnou institucí a z dobrovolných příspěvků organizací producentů — Argumenty, které jsou v rozporu se skutkovými okolnostmi uvedenými ve správním řízení — Provozní podpory — Legitimní očekávání“)

(2012/C 355/42)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Fédération de l'organisation économique fruits et légumes (Fedecom) (Paříž, Francie) (zástupce: C. Galvez, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupce: B. Stromsky, zmocněnec)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2009) 203 final ze dne 28. ledna 2009 týkajícího se „ročních hospodářských plánů“ v odvětví ovoce a zeleniny prováděných Francouzskou republikou.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Fédération de l'organisation économique fruits et légumes (Fedecom) se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 205, 29.8.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Producteurs de légumes de France v. Komise(Věc T-328/09) ⁽¹⁾

(„Státní podpory — Odvětví ovoce a zeleniny — „Roční hospodářské plány“ na podporu trhu s ovocem a zeleninou ve Francii — Rozhodnutí prohlašující podporu za neslučitelnou se společným trhem — Legitimní očekávání — Věcná chyba ve výpočtu částek, které mají být vráceny“)

(2012/C 355/43)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Producteurs de légumes de France (Paříž, Francie) (zástupci: původně O. Fachin, poté O. Redon, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupce: B. Stromky, zmocněnec)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2009) 203 final ze dne 28. ledna 2009 týkajícího se „ročních hospodářských plánů“ v odvětví ovoce a zeleniny prováděných Francouzskou republikou.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Producteurs de légumes de France se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 267, 7.11.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Pucci International v. OHIM — El Corte Inglés (Emidio Tucci)(Věc T-357/09) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství Emidio Tucci — Starší obrazová ochranná známka Společenství a starší národní slovní a obrazové ochranné známky Emilio Pucci a EMILIO PUCCI — Relativní důvody pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst.1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Skutečné užívání starší ochranné známky — Článek 42 odst. 2 a odst. 3 nařízení č. 207/2009 — Prospěch neprávem získaný z rozlišovací způsobilosti nebo dobrého jména starší ochranné známky — Článek 8 odst. 5 nařízení č. 207/2009“)

(2012/C 355/44)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Emilio Pucci International (Amsterdam, Nizozemsko) (zástupci: P. Roncaglia, G. Lazzeretti, M. Boletto a E. Gavuzzi, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: J. Crespo Carrillo, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: El Corte Inglés, SA (Madrid, Španělsko) (zástupci: původně J. L. Rivas Zurdo, E. López Camba a E. Seijo Veiguela, poté J. L. Rivas Zurdo a E. Seijo Veiguela, advokáti)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 18. června 2009 (spojené věci R 770/2008-2 a R 826/2008-2) týkajícímu se námitkového řízení mezi Emilio Pucci International BV a El Corte Inglés, SA.

Výrok

- 1) Rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 18. června 2009 (spojené věci R 770/2008-2 a R 826/2008-2) se zrušuje v části, ve které se týká zaprvé důkazu o užívání brýlí obsažených ve třídě 9 a zadruhé použití čl. 8 odst. 5 nařízení č. 207/2009 na brýle obsažené ve třídě 9, na klenoty, bižuterii a hodinky obsažené ve třídě 14 a na toaletní papír obsažený ve třídě 16.
- 2) Ve zbyvajících částech se žaloba zamítá.
- 3) Emilio Pucci International BV se ukládá náhrada jedné třetiny nákladů řízení. OHIM a El Corte Inglés, SA se ukládá náhrada dvou třetin nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 267, 7.11.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — El Corte Inglés v. OHIM — Pucci International (Emidio Tucci)

(Věc T-373/09) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství Emidio Tucci — Starší obrazové ochranné známky Společenství a starší národní slovní a obrazové ochranné známky Emilio Pucci a EMILIO PUCCI — Relativní důvody pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Skutečné užívání starší ochranné známky — Článek 42 odst. 2 a odst. 3 nařízení č. 207/2009 — Ochranná známka, jež by neprávem těžila z rozlišovací způsobilosti nebo dobrého jména starší ochranné známky — Článek 8 odst. 5 nařízení č. 207/2009 — Povinnost (uvést) odůvodnění — Článek 75 nařízení č. 207/2009“)

(2012/C 355/45)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: El Corte Inglés (Madrid, Španělsko) (zástupci: původně J. L. Rivas Zurdo, E. López Camba a E. Seijo Veiguela, poté J. L. Rivas Zurdo a E. Seijo Veiguela, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: J. Crespo Carillo, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Emilio Pucci International BV (Amsterdam, Nizozemsko) (zástupci: P. Roncaglia, G. Lazzeretti, M. Boletto a E. Gavuzzi, advokáti)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 18. června 2012 (spojené věci R 770/2008-2 a

R 826/2008-2) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Emilio Pucci International BV a El Corte Inglés, SA.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) El Corte Inglés, SA se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 282, 21.11.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Applied Microengineering v. Komise

(Věc T-387/09) (¹)

(„Pátý rámcový program pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace — Smlouvy týkající se projektů „Formation of a New Design House for MST“ a „Assessment of a New Anodic Bonder“ — Vrácení části vyplaceného finančního příspěvku — Rozhodnutí, které je podkladem pro výkon rozhodnutí — Rozhodnutí měnící napadené rozhodnutí v průběhu řízení — Právní základ žaloby — Povaha uplatňovaných žalobních důvodů — Legitimní očekávání — Povinnost uvést odůvodnění — Zásada řádné správy“)

(2012/C 355/46)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Applied Microengineering Ltd (Didcot, Spojené království) (zástupci: původně P. Walravens, J. De Wachter, poté P. Walravens a J. Blockx, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: S. Petrova, zmocněnkyně, ve spolupráci s R. Van der Houtem, advokát)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2009) 5797 ze dne 16. července 2009 o vrácení částky 258 560,61 eur, zvýšené o úroky, kterou žalobkyně dluží v rámci projektů IST-1999-11823 FOND MST (Formation of a New Design House for MST) a IST-2000-28229 ANAB (Assessment of a New Anodic Bonder).

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Applied Microengineering Ltd ponese kromě vlastních nákladů řízení i náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.

(¹) Úř. věst. C 312, 19.12.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 3. října 2012 — Jurašinović v. Rada(Věc T-465/09) ⁽¹⁾

(„Přístup k dokumentům — Nařízení (ES) č. 1049/2001 — Žádost o přístup ke zprávám pozorovatelů Evropské unie přítomných v Chorvatsku v období od 1. do 31. srpna 1995 — Odepření přístupu — Riziko porušení ochrany mezinárodních vztahů — Dřívější zpřístupnění“)

(2012/C 355/47)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Ivan Jurašinović (Angers, Francie) (zástupci: M. Jarry a N. Amara-Lebret, advokáti)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: původně C. Fekete a K. Zieleškievicz, poté C. Fekete a J. Herrmann, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Rady ze dne 21. září 2009 o zpřístupnění některých zpráv pozorovatelů Evropské unie přítomných v Chorvatsku v oblasti Knin mezi 1. a 31. srpnem 1995.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Ivan Jurašinović ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady vynaložené Radou Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 24, 30.1.2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — El Corte Inglés v. OHIM — Pucci International (PUCCI)(Věc T-39/10) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství PUCCI — Starší národní obrazové a slovní ochranné známky Emidio Tucci a E. TUCCI — Přihláška starší obrazové ochranné známky Společenství Emidio Tucci — Relativní důvody zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009 — Skutečné užívání starší ochranné známky — Článek 42 odst. 2 a odst. 3, a čl. 15 odst. 1 druhý pododstavec písm. a) nařízení (ES) č. 207/2009 — Protiprávní prospěch z rozlišovací způsobilosti nebo dobrého jména této ochranné známky — Článek 8 odst. 5 nařízení č. 207/2009“)

(2012/C 355/48)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: El Corte Inglés (Madrid, Španělsko) (zástupci: původně E. López Camba, J. L. Rivas Zurdo a E. Seijo Veiguela, poté J. L. Rivas Zurdo a E. Seijo Veiguela, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: J. Crespo Carrillo, zmocněnec)

Další účastník/účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastník/účastnice před Tribunálem: Emilio Pucci International BV (Amsterdam, Nizozemsko) (zástupci: P. Roncaglia, G. Lazeretti, M. Boletto a E. Gavuzzi, advokáti)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 29. října 2009 (věc R 173/2009-1) týkajícímu se námitkového řízení mezi El Corte Inglés, SA a Emilio Pucci International BV.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) El Corte Inglés, SA se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 100, 17.4.2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 3. října 2012 — Jurašinović v. Rada(Věc T-63/10) ⁽¹⁾

(„Přístup k dokumentům — Nařízení (ES) č. 1049/2001 — Žádost o přístup k některým dokumentům vyměněným v průběhu řízení s Mezinárodním trestním tribunálem pro bývalou Jugoslávii — Odepření přístupu — Riziko porušení ochrany mezinárodních vztahů — Riziko porušení ochrany soudního řízení a právního poradenství“)

(2012/C 355/49)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Ivan Jurašinović (Angers, Francie) (zástupce: N. Amara-Lebret, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: původně C. Fekete a K. Zieleškievicz, poté C. Fekete a J. Herrmann, zmocněnci)

Předmět

Návrh na zrušení rozhodnutí Rady ze dne 7. prosince 2009, kterým byl žalobci odepřen přístup k rozhodnutím o zaslání dokumentů Mezinárodnímu trestnímu tribunálu pro bývalou Jugoslávii, o jejichž poskytnutí bylo požádáno v rámci procesu s A. Gotovinou, a k veškeré korespondenci vyměněné v tomto rámci mezi orgány Evropské unie a uvedeným soudem, včetně případných příloh, zejména pak k původním žádostem o tyto dokumenty, jež byly podány uvedeným soudem a advokáty A. Gotoviny.

Výrok

1) Rozhodnutí Rady Evropské unie ze dne 7. prosince 2009, kterým byl I. Jurašinoviči odepřen přístup k rozhodnutím o zaslání dokumentů Mezinárodnímu trestnímu tribunálu pro bývalou Jugoslávii, o jejichž poskytnutí bylo požádáno v rámci procesu s A. Gotovinou, a k veškeré korespondenci vyměněné v tomto rámci mezi orgány Evropské unie a uvedeným soudem, včetně případných příloh, zejména pak k původním žádostem o tyto dokumenty, jež byly podány uvedeným soudem a advokáty A. Gotoviny, se zrušuje v rozsahu, v němž je tímto rozhodnutím odepřen přístup ke korespondenci mezi Radou a uvedeným soudem, jakož i k dokumentům jiným než zprávy vyhotoveným pozorovatelskou misí Evropského společenství a přiloženým k této korespondenci.

2) Ve zbyvajících částech se žaloba zamítá.

3) Každý účastník řízení ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 113, 1.5.2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — J v. Parlament

(Věc T-160/10) (¹)

(„Petiční právo — Petice adresovaná Evropskému parlamentu — Rozhodnutí o odložení — Žaloba na neplatnost — Povinnost uvést odůvodnění — Petice nespádající do oblastí činnosti Unie“)

(2012/C 355/50)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: J (Marchtrenk, Rakousko) (zástupce: A. Auer, advokát)

Žalovaný: Evropský parlament (zástupci: N. Lorenz a N. Görnitz, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí petičního výboru Evropského parlamentu ze dne 2. března 2010 odložit petici podanou žalobcem dne 19. listopadu 2009 (petice č. 1673/2009)

Výrok rozsudku

1) Žaloba se zamítá.

2) J se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 238, 13.8.2011.

Rozsudek Tribunálu ze dne 4. října 2012 — Řecko v. Komise

(Věc T-215/10) (¹)

(„EZOZF — „Záruční“ sekce — Výdaje vyloučené z financování — Bavlina — Pomoc nejchudším osobám — Rozvoj venkova — Účinnost kontrol — Proporcionalita“)

(2012/C 355/51)

Jednací jazyk: řečtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Řecká republika (zástupci: původně I. Chalkias, G. Skiani a E. Leftheriotou, poté I. Chalkias, E. Leftheriotou a X. Basakou, zmocněnci)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: H. Tserepa-Lacombe a A. Markoulli, zmocněnci, ve spolupráci s N. Korogiannakisem, advokátem)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2010/152/EU ze dne 11. března 2010, kterým se z financování Evropské unie vyloučí některé výdaje vynaložené členskými státy v rámci záruční sekce Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF), v rámci Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) a v rámci Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) (Úř. věst. L 63, s. 7), v rozsahu, v němž se vyloučí některé výdaje vynaložené Řeckou republikou.

Výrok rozsudku

1) Žaloba se zamítá.

2) Řecké republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 195, 17.7.2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Itálie v. Komise

(Věc T-257/10) (¹)

(„Státní podpory — Usazení podniku v některých třetích státech — Zvýhodněné půjčky — Rozhodnutí prohlašující podpory za částečně neslučitelné se společným trhem a nařizující jejich vrácení — Rozhodnutí přijaté po zrušení původního rozhodnutí týkajícího se téhož řízení Tribunálem — Překážka věci rozsouzené — Povinnost uvést odůvodnění“)

(2012/C 355/52)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Italská republika (zástupci: P. Gentili a M. Fiorilli, avvocati dello Stato)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: V. Di Bucci a D. Grespan, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2011/134/EU ze dne 24. března 2010 C 4/03 (ex NN 102/02) o státní podpoře, kterou Itálie poskytla společnosti WAM SpA (Úř. věst. 2011, L 57, s. 29).

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Italské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 221, 14.8.2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Wam Industriale v. Komise

(Věc T-303/10) (¹)

(„Státní podpory — Usazení se podniků v některých třetích státech — Půjčky se sníženou sazbou — Rozhodnutí, kterým byla státní podpora prohlášena za částečně neslučitelnou se společným trhem a nařízeno její vrácení — Rozhodnutí přijaté po zrušení původního rozhodnutí týkajícího se téhož řízení Tribunálem — Výkon rozsudku Tribunálu — Povinnost uvést odůvodnění — Zásada řádné správy — Povinnost řádné péče — Povinnost jednat s náležitou péčí“)

(2012/C 355/53)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Wam Industriale SpA (Modena, Itálie) (zástupci: G. M. Roberti a I. Perego, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: V. Di Bucci a D. Grespan, zmocněnci)

Předmět věci

Zrušení rozhodnutí Komise 2011/134/EU ze dne 24. března 2010, o státní podpoře C 4/03 (ex NN 102/02) poskytnuté Itálii ve prospěch společnosti WAM SpA (Úř. věst. L 57, s. 29).

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Wam Industriale SpA se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 246, 11.9.2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 2. října 2012 — ELE.SIA v. Komise

(Věc T-312/10) (¹)

(„Rozhodčí doložka — Šestý víceletý rámcový program Evropského společenství pro výzkum, technický rozvoj a demonstrace přispívajícího k vytvoření Evropského výzkumného prostoru a k inovacím (2002 — 2006) — Smlouva o uskutečnění projektu „I Way, Intelligent, co operative system in cars for road safety“ — Ukončení smlouvy — Návrh na vrácení vyplaceného finančního příspěvku — Úroky z prodlení — Žaloba směřující k získání celého požadovaného finančního příspěvku a zpochybnění návrhu na vrácení příspěvku — Vzájemná žaloba“)

(2012/C 355/54)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Elettronica e sistemi per automazione (ELE.SIA) SpA (Guidonia Montecelio, Itálie) (zástupci: P. Tomassi, S. Baratti a P. Caprile, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: A. Aresu a A. Sauka, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zaplacení finančního příspěvku, na který má žalobkyně údajně nárok na základě smlouvy č. 27195 uzavřené dne 13. prosince 2005 mezi Komisí a žalobkyní o uskutečnění projektu „I-Way, Intelligent co-operative system in cars for road safety“, jakož i vzájemná žaloba na vrácení části vyplaceného finančního příspěvku a zaplacení úroků z prodlení

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba podaná společností Elettronica e sistemi per automazione (ELE.SIA) SpA se zamítá.
- 2) Společnosti ELE.SIA se ukládá, aby Evropské komisi zaplatila částku 184 129,74 eur zvýšenou o úroky z prodlení ode dne 18. května 2010, jakož i částku 7 344,46 eur zvýšenou o úroky z prodlení ode dne 18. června 2010.
- 3) Společnosti ELE.SIA se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 260, 25.9.2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 3. října 2012 — Yilmaz v. OHIM — Tequila Cuervo (TEQUILA MATADOR HECHO EN MEXICO)

(Věc T-584/10) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství TEQUILA MATADOR HECHO EN MEXICO — Starší slovní národní a mezinárodní ochranná známka MATADOR — Relativní důvod pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Neexistence podobnosti výrobků — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)

(2012/C 355/55)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobce: Mustafa Yilmaz (Stuttgart, Německo) (zástupci: původně F. Kuschmirek, poté F. Stangl, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: A. Folliard-Monguiral, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice řízení před Tribunálem: Tequila Cuervo, SA de CV (Tlaquepaque, Jalisco, Mexiko) (zástupce: S. Salvetti, advokát)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 13. října 2010 (věc R 1162/2009-2) týkajícímu se námitkového řízení mezi Mustafou Yilmazem a společností Tequila Cuervo, SA de CV.

Výrok

- 1) O žalobě není namístě rozhodovat potud, pokud směřuje ke zrušení rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 13. října 2010 (věc R 1162/2009-2) v rozsahu, v němž přijalo zápis ochranné známky přihlášené pro výrobky „alkoholické nápoje“.
- 2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 3) Mustafa Yilmaz ponese vlastní náklady řízení a ukládá se mu rovněž náhrada nákladů řízení vynaložených OHIM a společností Tequila Cuervo, SA de CV.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 55, 19.2.2011.

Usnesení Tribunálu ze dne 21. září 2012 — TI Media Broadcasting a TI Media v. Komise

(Věc T-501/10) ⁽¹⁾

(„Hospodářská soutěž — Spojování podniků — Italský trh placených televizních stanic — Rozhodnutí, kterým se mění závazky, jež jsou spojeny s rozhodnutím, jímž se spojení podniků prohlašuje za slučitelné se společným trhem a Dohodou o EHP — Nabídkové řízení vyhlášené pro účely přidělení frekvencí digitálního pozemního vysílání v Itálii — Zánik předmětu žaloby — Nevydání rozhodnutí ve věci samé — Nepřípustnost“)

(2012/C 355/56)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Telecom Italia Media Broadcasting Srl (TI Media Broadcasting) (Řím, Itálie) a Telecom Italia Media SpA (TI Media) (Řím) (zástupci: B. Caravita di Toritto, L. Sabelli, F. Pace a A. d'Urbano, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně B. Gencarelli a P. Manzini, poté L. Malferrari a J. Bourke, zmocněnci)

Vedlejší účastnice podporující žalovanou: Sky Italia Srl (Milán, Itálie) (zástupci: F. González Díaz a F. Salerno, advokáti)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C(2010) 4976 final ze dne 20. července 2010, kterým se mění uplatňování závazků spojených s rozhodnutím prohlašujícím spojení za slučitelné se společným trhem a s Dohodou o EHP (Věc COMP/M.2876)

Výrok

- 1) O prvním a čtvrtém návrhu již není třeba v projednávané věci rozhodnout.
- 2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 3) Každý z účastníků řízení ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 346, 18.12.2010.

**Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 19. září 2012 —
Řecko v. Komise**

(Věc T-52/12 R)

(„Řízení o předběžných opatřeních — Státní podpory — Vyrovnávací platby uhrazené v roce 2008 a 2009 řeckým subjektem pro zemědělská pojištění (ELGA) — Rozhodnutí prohlašující podpory za neslučitelné s vnitřním trhem a nařizující jejich navrácení — Návrh na odklad vykonatelnosti — *Fumus boni juris* — *Naléhavost* — *Zvážení zájmů*“)

(2012/C 355/57)

Jednací jazyk: řečtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Řecká republika (zástupci: I. Chalkias a S. Papaioanou, zmocněnci)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: D. Triantafyllou a S. Thomas, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na odklad vykonatelnosti rozhodnutí Komise 2012/157/EU ze dne 7. prosince 2011 o vyrovnávacích platbách uhrazených řeckým subjektem pro zemědělská pojištění (ELGA) během let 2008 a 2009 (Úř. věst. L 78, s. 21)

Výrok

1) Vykonatelnost rozhodnutí Komise 2012/157/EU ze dne 7. prosince 2011 o vyrovnávacích platbách uhrazených řeckým subjektem pro zemědělská pojištění (ELGA) během let 2008 a 2009 v rozsahu, v němž ukládá Řecké republice povinnost vymáhat navrácení uhrazených částek od příjemců, se odkládá.

2) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

Žaloba podaná dne 25. září 2012 — CW v. Rada

(Věc T-162/12)

(2012/C 355/58)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: CW (Paříž, Francie) (zástupce: A. Tekari, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie

Návrhová žádání

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

— prohlásil žalobu za přípustnou a opodstatněnou;

— v důsledku toho prohlásil rozhodnutí 2012/50/SZBP za neplatné od počátku ve všech jeho účincích v rozsahu, v němž se ho týká;

— uložil Radě náhradu nákladů řízení a zaplacení částky 25 000 eur jako náhradu nevratných nákladů..

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobce pět žalobních důvodů.vycházejících z: i) porušení procesních pravidel a práva na obhajobu, ii) absence právního základu, iii) porušení článku 1 rozhodnutí 2011/72/SZBP⁽¹⁾ a nedostatečného odůvodnění, iv) nesprávného posouzení a v) nepřiměřeného zásahu do vlastnického práva a svobody podnikání.

⁽¹⁾ Nařízení Rady 2011/72/SZBP ze dne 31. ledna 2011 o omezujících opatřeních vůči některým osobám a subjektům vzhledem k situaci v Tunisku (Úř. věst. L 28, s. 62).

**Žaloba podaná dne 8. srpna 2012 — Harper Hygienics v.
OHIM — Clinique Laboratories (CLEANIC natural beauty)**

(Věc T-363/12)

(2012/C 355/59)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: polština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Harper Hygienics S.A. (Varšava, Polsko) (zástupce: R. Rumpel, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Clinique Laboratories LLC (New York, Spojené státy)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 25. května 2012 ve věci R 1134/2011-2, kterým byla odmítnuta přihláška ochranné známky Společnosti „CLEANIC natural beauty“ pro výrobky zařazené ve třídách 3, 5 a 16;

— změnil napadené rozhodnutí tak, že se ochranná známka zapisuje pro všechny přihlášené výrobky a služby;

— uložil žalovanému náhradu nákladu řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: Žalobkyně.

Dotčená ochranná známka Společenství: Obrazová ochranná známka obsahující slovní prvek „CLEANIC natural beauty“ pro výrobky zařazené ve třídách 3,5 a 16.

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Další účastnice řízení před odvolacím senátem

Namítaná ochranná známka nebo označení: Ochranná známka Společenství č. 54 429 pro výrobky tříd 3, 14, 25 a 42, ochranná známka Společenství č. 2 294 429 pro výrobky tříd 35 a 42 a vnitrostátní (polská) ochranná známka č. 51 732 pro výrobky tříd 3 a 5.

Rozhodnutí námitkového oddělení: Vyhovění námitkám.

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání.

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 nařízení č. 207/2009⁽¹⁾ tím, že bylo určeno, že jsou ochranné známky podobné a že pro veřejnost existuje nebezpečí záměny, a porušení čl. 8 odst. 5 tohoto nařízení.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, 24.3.2009, s. 1).

Žaloba podaná dne 8. srpna 2012 — Harper Hygienics v. OHIM — Clinique Laboratories (CLEANIC Kindii)

(Věc T-364/12)

(2012/C 355/60)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: polština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Harper Hygienics S.A. (Varšava, Polsko) (zástupce: R. Rumpel, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Clinique Laboratories LLC (New York, Spojené státy americké)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 17. května 2012 (věc R 1135/2011-2), kterým byla zamítnuta přihláška ochranné známky Společenství „CLEANIC Kindii“ pro výrobky zařazené do tříd 3, 5, a 16;

— pozměnil napadené rozhodnutí v tom smyslu, že ochranná známka bude zapsána pro všechny přihlášené výrobky a služby;

— uložil žalovanému náhradu nákladu řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: žalobkyně.

Dotčená ochranná známka Společenství: obrazová ochranná známka obsahující slovní prvek „CLEANIC Kindii“ pro výrobky zařazené do tříd 3, 5, a 16.

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: další účastnice řízení před odvolacím senátem.

Namítaná ochranná známka nebo označení: ochranná známka Společenství, zapsaná pod č. 54 429 pro výrobky zařazené do tříd 3, 14, 25 a 42, ochranná známka Společenství, zapsaná pod č. 2 294 429 pro výrobky zařazené do tříd 35 a 42 a národní (polská) ochranná známka, zapsaná pod č. 51 732 pro výrobky zařazené do tříd 3 a 5.

Rozhodnutí námitkového oddělení: vyhovění námitkám.

Rozhodnutí odvolacího senátu: zamítnutí odvolání.

Dovolávané žalobní důvody: porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009⁽¹⁾ konstatováním, že si ochranné známky jsou vzájemně podobné a pro veřejnost existuje nebezpečí záměny, jakož i porušení čl. 8 odst. 5 tohoto nařízení.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, 24.3.2009, s. 1).

Žaloba podaná dne 21. srpna 2012 — Electric Bike World v. OHIM — Brunswick (LIFECYCLE)

(Věc T-379/12)

(2012/C 355/61)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Electric Bike World Ltd (Southampton, Spojené království) (zástupce: S. Malynicz, barrister)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Brunswick Corp. (Lake Forest, Spojené státy)

Návrhová žádání

— Zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 16. května 2012 ve věci R 2308/2011-1; a

— uložit Úřadu a další účastníci řízení před odvolacím senátem náhradu vlastních nákladů řízení, jakož i náhradu nákladů řízení vzniklých žalobkyni.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: slovní ochranná známka „LIFECYCLE“ pro výrobky zařazené do tříd 12, 18 a 25 — přihláška ochranné známky Společenství č. 8546401

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: další účastnice řízení před odvolacím senátem

Namítaná ochranná známka nebo označení: španělská slovní ochranná známka „LIFECYCLE“, zapsaná pod č. 1271758 pro výrobky zařazené do třídy 28

Rozhodnutí námitkového oddělení: zamítnutí námitek v plném rozsahu

Rozhodnutí odvolacího senátu: zrušení napadeného rozhodnutí v rozsahu, v němž zamítlo námitku ohledně výrobků zařazených do třídy 12; zamítnutí zápisu ochranné známky Společenství pro tyto výrobky; zamítnutí odvolání pro zbývající výrobky zařazené do třídy 12.

Dovolávané žalobní důvody: porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 207/2009

Žaloba podaná dne 24. srpna 2012 — Kampol v. OHIM — Colmol (Nobel)

(Věc T-382/12)

(2012/C 355/62)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Kampol sp. z o.o. (Świdnica, Polsko) (zástupce: J. Kępiński, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Colmol-Colchões, SA (Oliveira de Azeméis, Portugalsko)

Návrhová žádání

Žalobkyně se domáhá, aby Tribunál:

— Vyhověl odvolání a zrušil rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 21. června 2012 ve věci R 2286/2011-4;

— zamítl námitky č. B 1762742 (přihláška ochranné známky Společenství 9080078) v plném rozsahu;

— nařídil OHIM provést zápis přihlášené ochranné známky;

— uložil OHIM náhradu nákladu řízení.

— podpůrně vrátil věc čtvrtému odvolacímu senátu k opětovnému přezkoumání v souladu se závaznými kritérii stanovenými Soudním dvorem.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: Žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: Obrazová ochranná známka „Nobel“ v černé, zlaté a červené barvě pro výrobky tříd 10 a 24 — Přihláška ochranné známky Společenství č. 9080078

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Další účastnice řízení před odvolacím senátem

Namítaná ochranná známka nebo označení: Portugalská přihláška č. 373184 slovní ochranné známky „NOBEL“ pro výrobky třídy 20.

Rozhodnutí námitkového oddělení: Vyhovení námitkám

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady č. 207/2009

Žaloba podaná dne 24. srpna 2012 — Ferienhäuser zum See v. OHIM — Sunparks Groep (Sun Park Holidays)

(Věc T-383/12)

(2012/C 355/63)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Ferienhäuser zum See GmbH (Marienmünster, Německo) (zástupci: M. Boden a I. Höfener, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Sunparks Groep NV (Den Haan, Belgie)

Návrhová žádání

— Zrušit rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 25. června 2012 ve věci R 1928/2011-4;

— zrušit rozhodnutí námitkového oddělení ze dne 25. července 2011; a

— uložil OHIM náhradu nákladu řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: obrazová ochranná známka „Sun Park Holidays Die wohl kinderfreundlichste Art Campingurlaub zu machen!“ v barvách modré, žluté a černé pro služby zařazené do tříd 39 a 42 — přihláška ochranné známky Společenství č. 9078049.

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Další účastnice řízení před odvolacím senátem

Namítaná ochranná známka nebo označení: zápis ochranné známky Společenství č. 6852453 pro obrazovou ochrannou známku v barvách modré a zelené „Sunparks Holiday Parks“, pro služby zařazené do tříd 39, 41 a 43; přihláška ochranné známky Beneluxu č. 834301 slovní ochranné známky „SUN-PARK“; přihláška ochranné známky Beneluxu č. 853882 a mezinárodní přihláška č. 992185 obrazové ochranné známky „SUNPARKS“

Rozhodnutí námitkového oddělení: přijetí námitek

Rozhodnutí odvolacího senátu: zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 207/2009

Žaloba podaná dne 30. srpna 2012 — Elite Licensing v. OHIM — Aguas De Mondariz Fuente del Val (elite BY MONDARIZ)

(Věc T-386/12)

(2012/C 355/64)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Elite Licensing Company SA (Fribourg, Švýcarsko) (zástupce: J. Albrecht, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Aguas De Mondariz Fuente del Val, SL (Mondariz, Španělsko)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí pátého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 6. června 2012 ve věci R 9/2011-5; a

— uložil žalovanému náhradu nákladu řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: Druhá účastnice řízení před odvolacím senátem

Dotčená ochranná známka Společenství: Obrazová ochranná známka „elite BY MONDARIZ“ pro výrobky a služby ve třídách 32, 38 a 39 — Přihláška ochranné známky Společenství č. 6957872

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Žalobkyně

Namítaná ochranná známka nebo označení: Zápis ochranné známky Společenství č. 4995114 pro slovní ochrannou známku „ELITE MODEL LOOK“ pro výrobky a služby ve třídách 8, 9, 11, 21 a 38; přihláška ochranné známky Společenství č. 5765185 pro obrazovou ochrannou známku „elite“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 26, 28, 32, 35, 38, 41, 43 a 44; Mezinárodní zápis ochranné známky č. 949195 pro obrazovou ochrannou známku „elite“ pro výrobky a služby ve třídách 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 26, 28, 32, 35, 38, 41, 43 a 44

Rozhodnutí námitkového oddělení: Vyhovění námítkám a zamítnutí přihlášky ochranné známky Společenství v plném rozsahu

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zrušení napadeného rozhodnutí a odmítnutí námitek

Dovolávané žalobní důvody:

— Porušení pravidel 48 odst. 2, 49 odst. 1 a 96 odst. 1 nařízení Komise č. 2868/95; a

— Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) a čl. 8 odst. 5 nařízení Rady č. 207/2009

Žaloba podaná dne 5. září 2012 — Lifted Research a LRG Europe v. OHIM — Fei Liangchen (Lr geans)

(Věc T-390/12)

(2012/C 355/65)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Lifted Research Greoup Inc (Irvine, Spojené státy) a LRG Europe Ltd (Hertfordshire, Spojené království) (zástupce: M. Edenborough, QC)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastník řízení před odvolacím senátem: Fei Liangchen (Zhejiang, Čína)

Návrhová žádání

— zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 13. června 2012 ve věci R 1199/2010-2; a

— uložit žalovanému náhradu nákladů řízení, které vznikly žalobkyni v tomto řízení; podpůrně pokud další účastník řízení vstoupí do řízení jako vedlejší účastník, uložit žalovanému a vedlejšímu účastníkovi společně a nerozdílně náhradu nákladů řízení, které vznikly žalobkyni v tomto řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Příhlašovatel ochranné známky Společenství: další účastník řízení před odvolacím senátem

Dotčená ochranná známka Společenství: obrazová ochranná známka „Lr geans“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 3, 18 a 25 — přihláška ochranné známky Společenství č. 5572631.

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: žalobkyně

Namítaná ochranná známka nebo označení: zápis ochranné známky Společenství č. 2473627 pro slovní ochrannou známku „LIFTED RESEARCH GROUP“ pro výrobky třídy 8; zápis ochranné známky Společenství č. 1591478 pro slovní ochrannou známku „LIFTED RESEARCH GROUP“ pro výrobky třídy 25; zápis ochranné známky Společenství č. 4709325 pro slovní ochrannou známku „L R G“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 3, 9, 16, 25, 28, 35, 41 a 42; zápis ochranné známky Společenství č. 2473601 pro slovní ochrannou známku „L R G“ pro výrobky třídy 18; zápis ochranné známky Společenství č. 1591452 pro slovní ochrannou známku „L R G“ pro výrobky třídy 25; zápis ochranné známky Společenství č. 4708897 pro obrazovou ochrannou známku znázorňující strom s křížem pro výrobky tříd 3, 9 a 25; zápis ochranné známky Společenství č. 4709218 pro obrazovou ochrannou známku „L“ pro výrobky tříd 9, 18 a 25; přihláška ochranné známky Společenství č. 4988127 týkající se obrazové ochranné známky „L“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 3, 18, 25 a 35; nezapsané označení používané při obchodování v Evropské unii „LIFTED RESEARCH GROUP“, „LRG“, „L r geans“, „L“, „Lrg“, „Lr geans“ pro výrobky tříd 3, 18 a 25.

Rozhodnutí námitkového oddělení: Zamítnutí námitek v plném rozsahu.

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání.

Dovolávané žalobní důvody:

- porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) a čl. 8 odst. 5 nařízení Rady č. 207/2009 a
- porušení čl. 8 odst. 4 nařízení Rady č. 207/2009 ve spojení s pravidlem 19 odst. 1 nařízení Komise č. 2868/95.

Žaloba podaná dne 5. září 2012 — Lidl Stiftung v. OHIM — Unipapel Industria Comercio y Servicios (UNITED OFFICE)

(Věc T-391/12)

(2012/C 355/66)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Německo) (zástupci: M. Wolter and S. Paul, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Unipapel Industria Comercio y Servicios, SL (Tres Cantos, Španělsko)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 21. června 2012 ve věci R 745/2011-1 a
- uložil žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Zapsaná ochranná známka Společenství, jež je předmětem návrhu na prohlášení neplatnosti: Obrazová ochranná známka „UNITED OFFICE“ pro výrobky zařazené do tříd 9, 16 a 20 — přihláška ochranné známky Společenství č. 7454606

Majitelka ochranné známky Společenství: Žalobkyně.

Účastník/Účastnice řízení navrhuující prohlášení neplatnosti ochranné známky Společenství: Další účastnice řízení před odvolacím senátem.

Odůvodnění návrhu na prohlášení neplatnosti: Návrh na prohlášení neplatnosti byl založen na důvodech uvedených v čl. 53 odst. 1 nařízení Rady č. 207/2009 a zápisu slovní ochranné známky Společenství „UNIOFFICE“ č. 1445832 pro výrobky třídy 16.

Rozhodnutí zrušovacího oddělení: Prohlášení neplatnosti namítané ochranné známky Společenství ohledně části výrobků.

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání.

Dovolávané žalobní důvody:

- porušení čl. 15 odst. 1 ve spojení s čl. 42 odst. 2 a 3 nařízení Rady č. 207/2009⁽¹⁾ a pravidla 22 odst. 3 a 4 nařízení Komise č. 2868/95;
- porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady č. 207/2009.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, 24.3.2009, s. 1).

Žaloba podaná dne 4. září 2012 — Tsujimoto v. OHIM — Kenzo (KENZO)

(Věc T-393/12)

(2012/C 355/67)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina***Účastníci řízení***Žalobce:* Kenzo Tsujimoto (Osaka, Japonsko) (zástupkyně: A. Wenninger-Lenz, advokátka)*Žalovaný:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)*Další účastnice řízení před odvolacím senátem:* Kenzo SA (Paříž, Francie)**Návrhová žádání**

— Zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 29. května 2012 ve věci R 1659/2011-2; a

— uložil žalovanému náhradu nákladu řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty*Přihlašovatel ochranné známky Společenství:* Žalobce*Dotčená ochranná známka Společenství:* Slovní ochranná známka „KENZO“ pro výrobky zařazené do třídy 33 — přihláška ochranné známky Společenství č. 6334544*Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení:* Další účastnice řízení před odvolacím senátem*Namítaná ochranná známka nebo označení:* Zápis slovní ochranné známky Společenství „KENZO“ č. 720706 pro výrobky a služby zařazené do tříd 3, 18 a 25*Rozhodnutí námitkového oddělení:* Zamítnutí námitek*Rozhodnutí odvolacího senátu:* Zrušení napadeného rozhodnutí a zamítnutí zápisu ochranné známky Společenství v plném rozsahu*Dovolávané žalobní důvody:*

— Porušení čl. 8 odst. 5 nařízení Rady č. 40/94; a

— porušení článků 75 a 76 nařízení Rady č. 40/94.

Žaloba podaná dne 4. září 2012 — Fetim v. OHIM — Solid Floor (Solidfloor The professional's choice)

(Věc T-395/12)

(2012/C 355/68)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina***Účastníci řízení***Žalobkyně:* Fetim BV (Amsterdam, Nizozemí) (zástupce: L. Bakers, advokát)*Žalovaný:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)*Další účastnice řízení před odvolacím senátem:* Solid Floor Ltd (Londýn, Spojené království)**Návrhová žádání***Žalobkyně navrhuje, aby* Tribunál:

— zrušil rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 15. června 2012 ve věci R 884/2011-2; a

— uložil OHIM náhradu nákladu řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty*Přihlašovatelka ochranné známky Společenství:* Žalobkyně*Dotčená ochranná známka Společenství:* Obrazová ochranná známka „Solidfloor The professional's choice“ pro výrobky náležející do třídy 19 — přihláška ochranné známky Společenství č. 5667837*Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení:* Další účastnice řízení před odvolacím senátem*Namítaná ochranná známka nebo označení:* registrovaná ochranná známka Spojeného království č. 2390415 ve formě obrazové ochranné známky „SOLID floor“ pro výrobky ve třídách 19 a 37; obchodní jméno „Solid Floor Ltd“ používané v obchodním styku ve Spojeném království; doménové jméno „SOLID floor“*Rozhodnutí námitkového oddělení:* Zamítnutí námitek v plném rozsahu.*Rozhodnutí odvolacího senátu:* Zrušení napadeného rozhodnutí, vyhovění námítce v plném rozsahu a zamítnutí přihlášky ochranné známky Společenství*Dovolávané žalobní důvody:* Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady č. 207/209.

Žaloba podaná dne 14. září 2012 — Ubee Interactive v. OHIM — Augere Holdings (Netherlands) (Ubee Interactive)

(Věc T-407/12)

(2012/C 355/69)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina***Účastníci řízení**

Žalobkyně: Ubee Interactive Corp. (Ču-pej, Tchaj-wan) (zástupce: M. Nentwig, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Augere Holdings (Netherlands) BV (Amsterdam, Nizozemsko)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 12. července 2012 ve věci R 1849/2011-2; a

— uložil žalovanému náhradu nákladu řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: slovní ochranná známka „Ubee Interactive“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 9 a 38 — přihláška ochranné známky Společenství č. 7397326

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Další účastnice řízení před odvolacím senátem

Namítaná ochranná známka nebo označení: přihláška slovní ochranné známky „QUBEE“ č. 7130248 pro výrobky a služby zařazené do tříd 9, 37, 38 a 42; ochranná známka Společenství č. 7224603 obrazové ochranné známky „QUBEE“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 9, 37, 38 a 42

Rozhodnutí námitkového oddělení: vyhovění námitkám v plném rozsahu

Rozhodnutí odvolacího senátu: potvrzení odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady č. 207/2009.

Žaloba podaná dne 14. září 2012 — Ubee Interactive v. OHIM — Augere Holdings (Nizozemsko) (ubee)

(Věc T-408/12)

(2012/C 355/70)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina***Účastníci řízení**

Žalobkyně: Ubee Interactive Corp. (Jhubei City, Tchaj-wan) (zástupce: M. Nentwig, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Augere Holdings (Netherlands) BV (Amsterdam, Nizozemsko)

Návrhová žádání

— zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 11. července 2012 ve věci R 1848/2011-2; a

— uložit žalovanému náhradu nákladu řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: žalobkyně.

Dotčená ochranná známka Společenství: obrazová ochranná známka „ubee“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 9 a 38 — přihláška ochranné známky Společenství č. 7467111.

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: další účastnice řízení před odvolacím senátem.

Namítaná ochranná známka nebo označení: slovní ochranná známka Společenství „QUBEE“, zapsaná pod č. 7130248 pro výrobky a služby zařazené do tříd 9, 37, 38 a 42; obrazová ochranná známka Společenství „QUBEE“, zapsaná pod č. 7224603 pro výrobky a služby zařazené do tříd 9, 37, 38 a 42.

Rozhodnutí námitkového oddělení: přijetí námitky v plném rozsahu.

Rozhodnutí odvolacího senátu: zamítnutí odvolání.

Dovolávané žalobní důvody: porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 207/2009.

Žaloba podaná dne 6. září 2012 — Vitaminaqua v. OHIM — Energy Brands (vitaminaqua)

(Věc T-410/12)

(2012/C 355/71)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: maďarština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Vitaminaqua Ltd (Londýn, Spojené království) (zástupce: A. Krajnyák, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Energy Brands, Inc. (New York, Spojené státy americké)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— změnil rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM, kterým byla zamítnuta přihláška k zápisu obrazové ochranné známky „vitaminaqua“ č. 8 338 592 (věc R 997/2011-1), a nařídil zápis ochranné známky tak, aby označení bylo v souladu s rozhodnutím námitkového oddělení OHIM chráněno jako ochranná známka;

— uložil žalovanému, respektive účastníku řízení vystupujícímu proti této žalobě, náhradu nákladu řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: obrazová ochranná známka „vitaminaqua“ pro výrobky zařazené do tříd 5, 30 a 32 (přihláška č. 8 338 592)

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Energy Brands, Inc.

Namítaná ochranná známka nebo označení: mimo jiné, vnitrostátní slovní ochranné známky „VITAMINWATER“ pro výrobky zařazené do tříd 5, 30 a 32

Rozhodnutí námitkového oddělení: zamítnutí námitek

Rozhodnutí odvolacího senátu: zrušení rozhodnutí námitkového oddělení a zamítnutí přihlášky k zápisu ochranné známky

Dovolávané žalobní důvody: porušení článku 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009 ⁽¹⁾, neboť mezi dotčenými ochrannými známkami existuje nebezpečí záměny

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, 24.3.2009, s. 1).

Žaloba podaná dne 14. září 2012 — Xeda International a další v. Komise

(Věc T-415/12)

(2012/C 355/72)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Xeda International SA (Saint-Andiol, Francie); Pace International LLC (Washington, Spojené státy); a Decco Iberica Post Cosecha, SAU (Paterna, Španělsko) (zástupci: C. Mereu a K. Van Maldegem, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

— prohlásit žalobu za přípustnou a opodstatněnou;

— zrušit prováděcí nařízení Komise (EU) č. 578/2012 ⁽¹⁾; a

— uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládají žalobkyně tři žalobní důvody.

1) První žalobní důvod vycházející z tvrzení, že napadený akt je z důvodu zjevně nesprávného posouzení protiprávní. Komise se dopustila nesprávného právního posouzení, když napadený akt odůvodnila hypotetickými úvahami: (i) tři neidentifikované metabolity a (ii) zpracované komodity. V souvislosti s těmito úvahami se Komise dopustila nesprávného právního posouzení rovněž tím, že žalobkyně požádala o *probatio diabolica*, a to tím, že je požádala o totožnost neidentifikovaných metabolitů v uskladněných jablcích, neboť toto bylo technicky nemožné a tím, že požádala žalobkyně o prokázání neexistence rizika v souvislosti se sloučeninami s nízkým rizikem zjištěných pod mezí kvantifikace (LOQ) ve zpracovaných komoditách.

2) Druhý žalobní důvod vycházející z tvrzení, že napadený akt je protiprávní z důvodu porušení práva na spravedlivý proces a práva obhajoby. Napadený akt vychází ze zprávy Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA), který ve velmi pokročilém stádiu posuzovacího řízení přišel s požadavkem předložení plně ověřené analytické metody. Žalobkyně předložily požadované údaje zpravodaji, který je vyhodnotil a vypracoval závěr, podle něž byly údaje pro řešení problému, na který poukázal EFSA, dostatečné. Komise však nové údaje nezohlednila. Krom toho z důvodu, že Komise špatně pochopila nařízení Komise (ES) č. 33/2008^(?), pokud jde o předložení nových údajů, neposkytla žalobkyním možnost se s problémem vypořádat.

3) Třetí žalobní důvod vycházející z tvrzení, že napadený akt je protiprávní, protože je nepřiměřený. I pokud by se vycházelo z toho, že nové studie nelze zohlednit, Komise mohla přijat rozhodnutí o zařazení s méně restriktivními opatřeními, jako například podmínit ho potvrzujícími údaji.

⁽¹⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 578/2012 ze dne 29. června 2012, kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh neschvaluje účinná látka difenylamin (Úř. věst. L 171, s. 2).

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 33/2008 ze dne 17. ledna 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla ke směrnici Rady 91/414/EHS, pokud jde o běžný a zkrácený postup pro posuzování účinných látek, které byly součástí pracovního programu podle čl. 8 odst. 2 uvedené směrnice, nebyly však zařazeny do její přílohy I (Úř. věst. L 15, s. 5).

Žaloba podaná dne 20. září 2012 — HP Health Clubs Iberia v. OHIM — Shiseido (ZENSATIONS)

(Věc T-416/12)

(2012/C 355/73)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: HP Health Clubs Iberia (Barcelona, Španělsko)
(zástupce: S. Serrat Viñas, advokátka)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Shiseido Company Ltd (Tokio, Japonsko)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 6. června 2012 ve věci R 2212/2010-1;

— zamítl námitku podanou společností Shiseido Company Ltd;

— vrátil věc OHIM, aby zapsal přihlášku požadované ochranné známky pro všechny předmětné služby; a

— uložil žalovanému a další účastnici řízení náhradu nákladů řízení vynaložených žalobkyní v tomto řízení a v řízení před OHIM.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: Žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: obrazová ochranná známka „ZENSATIONS“ pro služby zařazené do tříd 35 a 44 — přihláška ochranné známky Společenství č. 5 778 303

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Shiseido Company Ltd

Namítaná ochranná známka nebo označení: slovní ochranná známka „ZEN“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 3, 21 a 44

Rozhodnutí námitkového oddělení: zamítnutí námítky

Rozhodnutí odvolacího senátu: Vyhovění odvolání

Dovolávané žalobní důvody:

— porušení článku 75 druhé věty a čl. 76 odst. 1 a 2 nařízení č. 207/2009;

— porušení čl. 8 odst. 2 písm. b) nařízení č. 207/2009

Žaloba podaná dne 26. září 2012 — Kappa Filter Systems v. OHIM (THE FUTURE HAS ZERO EMISSIONS)

(Věc T-422/12)

(2012/C 355/74)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Kappa Filter Systems GmbH (Steyr-Gleink, Rakousko)
(zástupce: C. Hadeyer, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 10. července 2012 ve věci R 817/2012-4; a

— uložil OHIM náhradu nákladu řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „THE FUTURE HAS ZERO EMISSIONS“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 9, 11 a 37 — přihláška ochranné známky Společenství č. 010139749

Rozhodnutí průzkumového referenta: Zamítnutí přihlášky.

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání.

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009

Žaloba podaná dne 27. září 2012 — Skype v. OHIM — British Sky Broadcasting a Sky IP International (skype)

(Věc T-423/12)

(2012/C 355/75)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Skype (Dublin, Irsko) (zástupci: I. Fowler, solicitor, J. Schmitt, advokát, a J. Mellor, QC)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: British Sky Broadcasting Group plc (Isleworth, Spojené království) a Sky IP International Ltd (Isleworth)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 26. července 2012 ve věci R 1561/2010-4; a

— uložil žalovanému náhradu nákladu řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: Žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: Obrazová ochranná známka „skype“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 9, 38 a 42 — přihláška ochranné známky Společenství č. 4546248

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Další účastnice řízení před odvolacím senátem

Namítaná ochranná známka nebo označení: zápis slovní ochranné známky Společenství „SKY“ č. 3203411 pro mimo jiné výrobky a služby zařazené do tříd 9, 38, 41 a 42; zápis slovní ochranné známky Spojeného království „SKY“ č. 2302176 E pro mimo jiné výrobky a služby zařazené do tříd 16, 35 a 38; zápis slovní ochranné známky Spojeného království „SKY“ č. 2302176 B pro mimo jiné výrobky a služby zařazené do tříd 9, 41 a 42; zápis obrazové ochranné známky Společenství „sky“ č. 1178409 pro mimo jiné výrobky a služby zařazené do tříd 9, 38 a 42; zápis obrazové ochranné známky Společenství „sky“ č. 1178540 pro mimo jiné výrobky a služby zařazené do tříd 9, 38 a 42; zápis obrazové ochranné známky Společenství „sky“ č. 3166337 pro mimo jiné výrobky a služby zařazené do tříd 9, 38 a 42; zápis obrazové ochranné známky Společenství „sky“ č. 3203619 pro mimo jiné výrobky a služby zařazené do tříd 9, 38 a 42; zápis ochranné známky Spojeného království „SKY“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 9, 16, 38, 41 a 42; dříve nezapsaná ochranná známka, obchodní název a obchodní firma „SKY“, užívané v obchodním styku ve Spojeném království pro výrobky a služby zařazené do tříd 9, 16, 38, 41 a 42

Rozhodnutí námitkového oddělení: Vyhovění námitkám pro všechny napadené výrobky a služby

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady č. 207/2009.

Žaloba podaná dne 26. září 2012 — Sport Eybl & Sports Experts v. OHIM — Elite Licensing (e)

(Věc T-425/12)

(2012/C 355/76)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Sport Eybl & Sports Experts GmbH (Wels, Rakousko) (zástupce: B. Gumpoldsberger, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Elite Licensing Company SA (Fribourg, Švýcarsko)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 26. června 2012 ve věci R 881/2011-1 v části, ve které bylo vyhověno odvolání osoby podávající námitku a v níž byla zamítnuta registrace přihlášky ochranné známky Společenství žalobkyně ve třídách 9, 12, 18, 22, 25 a 28; a

— určil, že žalovaný má nahradit náklady řízení žalobkyně.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Příhlašovatelka ochranné známky Společenství: žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: obrazová ochranná známka obsahující písmeno „e“, pro výrobky a služby zařazené do tříd 9, 12, 18, 22, 25, 28 a 42 — přihláška ochranné známky Společenství č. 6 220 421

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Elite Licensing Company SA

Namítaná ochranná známka nebo označení: národní a mezinárodní obrazová ochranná známka, obrazová ochranná známka Společenství, obsahující písmeno „e“, pro výrobky a služby zařazené do tříd 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 26, 28, 32, 35, 38, 41, 43 a 44

Rozhodnutí námitkového oddělení: zamítnutí námítky

Rozhodnutí odvolacího senátu: odvolání bylo zčásti vyhověno

Dovolávané žalobní důvody: porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 207/2009

Žaloba podaná dne 2. října 2012 — Heinrich v. OHIM — Komise (European Network Rapid Manufacturing)

(Věc T-430/12)

(2012/C 355/77)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Heinrich Beteiligungs GmbH (Witten, Německo) (zástupce: A. Theis, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 5. července 2012 ve věci R 793/2011-1;

— uložil žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Zapsaná ochranná známka Společenství, jež je předmětem návrhu na prohlášení neplatnosti: Obrazová ochranná známka obsahující

slovní prvky „European Network Rapid Manufacturing“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 6, 7, 12, 17 a 42 — ochranná známka Společenství č. 7 407 968

Majitelka ochranné známky Společenství: Žalobkyně

Účastnice řízení navrhuující prohlášení neplatnosti ochranné známky Společenství: Evropská komise

Odůvodnění návrhu na prohlášení neplatnosti: Obrazová ochranná známka představuje v heraldickém smyslu napodobení evropského znaku

Rozhodnutí zrušovacího oddělení: Zamítnutí návrhu na prohlášení neplatnosti

Rozhodnutí odvolacího senátu: Odvolání bylo vyhověno a obrazová ochranná známka byla prohlášena za neplatnou.

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 7 odst. 1 písm. h) nařízení č. 207/2009 ve spojení s čl. 6 odst. 1 písm. a) Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví

Usnesení Tribunálu ze dne 26. září 2012 — Deutsche Telekom v. OHIM — TeliaSonera Denmark (odstín purpurové)

(Věc T-583/10) ⁽¹⁾

(2012/C 355/78)

Jednací jazyk: angličtina

Předseda druhého senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 55, 19.2.2011.

Usnesení Tribunálu ze dne 20. září 2012 — Western Digital a Western Digital Ireland v. Komise

(Věc T-452/11) ⁽¹⁾

(2012/C 355/79)

Jednací jazyk: angličtina

Předseda druhého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 305, 15.10.2011.

**Usnesení Tribunálu ze dne 14. září 2012 — Skyhawk
Technologies v. OHIM — British Sky Broadcasting a Sky
IP International (SKYCADDIE)**

(Věc T-484/11) ⁽¹⁾

(2012/C 355/80)

Jednací jazyk: angličtina

Předseda čtvrtého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 319, 29.10.2011.

**Usnesení Tribunálu ze dne 20. září 2012 — Western
Digital a Western Digital Ireland v. Komise**

(Věc T-60/12) ⁽¹⁾

(2012/C 355/81)

Jednací jazyk: angličtina

Předseda druhého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 98, 31.3.2012.

**Usnesení Tribunálu ze dne 20. září 2012 — Tioxide Europe
a další v. Rada**

(Věc T-116/12) ⁽¹⁾

(2012/C 355/82)

Jednací jazyk: angličtina

Předseda druhého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 126, 28.4.2012.

**Usnesení Tribunálu ze dne 27. září 2012 — Ålands
Industrihus v. Komise**

(Věc T-212/12) ⁽¹⁾

(2012/C 355/83)

Jednací jazyk: švédština

Předseda osmého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 227, 28.7.2012.

SOUD PRO VEŘEJNOU SLUŽBU

Žaloba podaná dne 9. srpna 2012 — ZZ v. Komise

(Věc F-86/12)

(2012/C 355/84)

Jednací jazyk: polština

Účastníci řízení

Žalobkyně: ZZ (zástupce: A. Lizer-Klatka, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět a popis sporu

Zrušit rozhodnutí o neprodloužení platnosti seznamu kandidátů vhodných na přijetí výběrového řízení EPSO AD/60/06 s ohledem na žalobkyně o dobu její mateřské a rodičovské dovolené.

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí ze dne 17. října 2011 o ukončení platnosti seznamu kandidátů vhodných na přijetí výběrového řízení EPSO AD/60/06 ze dne 31. prosince 2011 s ohledem na žalobkyni a rozhodnutí ze dne 10. května 2012, které bylo přijato na základě stížnosti žalobkyně č. R/147/11, jakož i prodloužit platnost seznamu kandidátů vhodných na přijetí výběrového řízení EPSO AD/60/06 s ohledem na žalobkyni o dobu odpovídající době její mateřské a rodičovské dovolené, tj. 3 roky a 46 dní.
- určit, že každý z účastníků řízení ponese vlastní náklady řízení podle čl. 89 odst. 3 jednacího řádu Soudu pro veřejnou službu Evropské unie ze dne 25. července 2007 a argumentace žalobkyně uvedené v bodě 56 a násl. této žaloby.

Žaloba podaná dne 17. září 2012 — ZZ v. Komise

(Věc F-97/12)

(2012/C 355/85)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: ZZ (zástupci: D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal a S. Orlandi, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí Evropské komise o nepřijetí žalobkyně po jejím úspěchu ve výběrovém řízení EPSO/AD/177/10-EPA a žaloba na náhradu škody.

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování ze dne 11. listopadu 2011, kterým se odmítá vyhovět žádosti generálního ředitelství Evropské komise pro regionální politiku o přijetí žalobkyně jejím jmenováním a jejím přidělením jako úřednice na volné pracovní místo COM/2011/218;
- zrušit rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování ze dne 5. června 2012, kterým se částečně zamítá stížnost proti rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování ze dne 11. listopadu 2011, kterým se odmítá vyhovět žádosti generálního ředitelství Evropské komise pro regionální politiku o přijetí žalobkyně jako úřednice;
- uložit Evropské komisi povinnost zjištění průběhu služebního postupu žalobkyně;
- uložit Evropské komisi povinnost zaplatit 14 911,07 eur, spolu s příspěvky do systému důchodového pojištění od října 2011;
- uložit Evropské komisi povinnost zaplatit 2 500 eur za způsobenou majetkovou a morální újmu s tím, že tato částka může být během řízení zvýšena či snížena, přičemž tato částka musí být navýšena o úroky z prodlení ode dne splatnosti dlužné částky v sazbě stanovené ECB pro hlavní refinanční operace, zvýšené o dva procentní body;
- uložit Evropské komisi náhradu nákladů řízení.

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2012 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 310 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	840 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

